



International Baccalaureate®  
Baccalauréat International  
Bachillerato Internacional

Programme du diplôme

# Guide de cinéma

Premiers examens en 2010





International Baccalaureate®  
Baccalauréat International  
Bachillerato Internacional

Programme du diplôme

---

# Guide de cinéma

Premiers examens en 2010



## **Programme du diplôme Guide de cinéma**

Version française de l'ouvrage publié originalement en anglais  
en mars 2008 sous le titre *Film guide*

Publié en mars 2008

Mis à jour en novembre 2008 et en février 2013

Baccalauréat International  
Peterson House, Malthouse Avenue, Cardiff Gate  
Cardiff, Pays de Galles GB CF23 8GL  
Royaume-uni  
Téléphone : +44 29 2054 7777  
Télécopie : +44 29 2054 7778  
Site Web : <http://www.ibo.org>

© Organisation du Baccalauréat International 2008

Le Baccalauréat International (IB) propose trois programmes d'éducation stimulants et de grande qualité à une communauté mondiale d'établissements scolaires, dans le but de bâtir un monde meilleur et plus paisible.

L'IB est reconnaissant d'avoir reçu l'aimable autorisation de reproduire et/ou de traduire, totalement ou partiellement, les documents protégés par des droits d'auteur utilisés dans la présente publication. Les remerciements sont inclus, le cas échéant. En outre, sur demande expresse, l'IB rectifiera dès que possible toute erreur ou omission.

Le générique masculin est utilisé ici sans aucune discrimination et uniquement pour alléger le texte.

Dans le respect de l'internationalisme cher à l'IB, le français utilisé dans le présent document se veut mondial et compréhensible par tous, et non propre à une région particulière du monde.

Tous droits réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, mise en mémoire dans un système de recherche documentaire, ni transmise sous quelque forme ou par quelque procédé que ce soit, sans autorisation écrite préalable de l'IB ou sans que cela ne soit expressément autorisé par la loi ou par la politique et le règlement de l'IB en matière d'utilisation de sa propriété intellectuelle. Veuillez vous référer à <http://www.ibo.org/fr/copyright>.

Vous pouvez vous procurer les articles et les publications de l'IBO dans les langues officielles et les langues de travail de l'organisation via le magasin en ligne du BI (<http://store.ibo.org>). Toute question d'ordre général concernant les commandes doit être adressée au service des ventes et du marketing à Cardiff.

Téléphone : +44 29 2054 7746

Télécopie : +44 29 2054 7779

Courriel : [sales@ibo.org](mailto:sales@ibo.org)

*Imprimé au Royaume-Uni par Antony Rowe Ltd, Chippenham, Wiltshire*

# Déclaration de mission de l'IB

Le Baccalauréat International (IB) a pour but de développer chez les jeunes la curiosité intellectuelle, les connaissances et la sensibilité nécessaires pour contribuer à bâtir un monde meilleur et plus paisible, dans un esprit d'entente mutuelle et de respect interculturel.

À cette fin, l'IB collabore avec des établissements scolaires, des gouvernements et des organisations internationales pour mettre au point des programmes d'éducation internationale stimulants et des méthodes d'évaluation rigoureuses.

Ces programmes encouragent les élèves de tout pays à apprendre activement tout au long de leur vie, à être empreints de compassion, et à comprendre que les autres, en étant différents, puissent aussi être dans le vrai.

## Profil de l'apprenant de l'IB

Tous les programmes de l'IB ont pour but de former des personnes sensibles à la réalité internationale, conscientes des liens qui unissent entre eux les humains, soucieuses de la responsabilité de chacun envers la planète et désireuses de contribuer à l'édification d'un monde meilleur et plus paisible.

Les apprenants de l'IB s'efforcent d'être :

<b>Des investigateurs</b>	Ils développent leur curiosité naturelle. Ils acquièrent les compétences nécessaires à la conduite d'investigations et de recherches et font preuve d'autonomie dans leur apprentissage. Ils ont vraiment envie d'apprendre et ce plaisir d'apprendre les accompagnera tout au long de leur vie.
<b>Informés et instruits</b>	Ils explorent des concepts, des idées et des problèmes qui sont d'importance à l'échelle locale et mondiale. Ce faisant, ils acquièrent des connaissances approfondies et développent une bonne compréhension dans un éventail de disciplines vaste et équilibré.
<b>Des penseurs</b>	Ils s'exercent à appliquer leurs capacités de réflexion de façon critique et créative, afin d'identifier et d'aborder des problèmes complexes et de prendre des décisions réfléchies et éthiques.
<b>Des communicateurs</b>	Ils comprennent et expriment des idées et des connaissances avec assurance et créativité dans plus d'une langue ou d'un langage et en utilisant une variété de modes de communication. Ils collaborent efficacement et volontairement avec les autres.
<b>Intègres</b>	Ils adhèrent à des principes d'intégrité et d'honnêteté, et possèdent un sens profond de l'équité, de la justice et du respect de la dignité de chaque individu, des groupes et des communautés. Ils sont responsables de leurs actes et de leurs conséquences.
<b>Ouverts d'esprit</b>	Ils comprennent et apprécient leurs propres cultures, racines et vécus, mais n'en sont pas moins réceptifs aux points de vue, valeurs et traditions d'autres individus et communautés. Ils ont l'habitude de rechercher et d'évaluer un éventail de points de vue et sont disposés à en tirer des enrichissements.
<b>Altruistes</b>	Ils font preuve d'empathie, de compassion et de respect envers les besoins et sentiments des autres. Ils accordent une grande importance au service et ils œuvrent concrètement à l'amélioration de l'existence d'autrui et de l'état de l'environnement.
<b>Audacieux</b>	Ils abordent situations inhabituelles et incertitudes avec courage et discernement et ils ont l'indépendance d'esprit nécessaire pour explorer de nouveaux rôles, idées et stratégies. Ils sont courageux et savent défendre leurs convictions avec éloquence.
<b>Équilibrés</b>	Ils comprennent l'importance d'un bon équilibre intellectuel, physique et affectif dans l'atteinte de leur bien-être personnel et de celui des autres.
<b>Réfléchis</b>	Ils opèrent un retour sur eux-mêmes et examinent de façon critique leur propre apprentissage et leurs expériences. Ils sont capables d'évaluer et de comprendre leurs points forts et leurs limites afin d'appuyer leur apprentissage et leur développement personnel.



# Table des matières

<b>Introduction</b>	<b>1</b>
Exigences techniques relatives à ce cours	1
Objet de ce document	2
Le Programme du diplôme	3
Nature du cours	5
Objectifs globaux	10
Objectifs d'évaluation	11
Traitement des objectifs d'évaluation	12
<b>Programme</b>	<b>14</b>
Résumé du programme	14
Manière d'aborder l'enseignement du cours	15
Contenu du programme	18
<b>Évaluation</b>	<b>22</b>
L'évaluation au Programme du diplôme	22
Résumé de l'évaluation – NM	24
Résumé de l'évaluation – NS	25
Évaluation externe	26
Évaluation interne	36
<b>Annexes</b>	<b>50</b>
Glossaire	50



## Exigences techniques relatives à ce cours

Tout établissement dispensant le cours de cinéma du Programme du diplôme doit s'assurer qu'il dispose des équipements techniques et du personnel expérimenté nécessaires pour permettre aux élèves d'atteindre les objectifs du cours, et respecter les modalités d'évaluation décrits dans le présent guide.

Les établissements ne respectant pas ces exigences produiront du matériel d'évaluation inadéquat, en conséquence de quoi les élèves risquent de ne pas se voir attribuer de note finale pour cette matière ou de ne pas obtenir leur diplôme.

## Objet de ce document

Cette publication a pour but de guider la planification, l'enseignement et l'évaluation de la matière dans les établissements scolaires. Elle s'adresse avant tout aux enseignants concernés, même si ces derniers l'utiliseront également pour fournir aux élèves et à leurs parents des informations sur la matière.

Ce guide est disponible sur la page du Centre pédagogique en ligne (CPEL) consacrée à cette matière. Le CPEL est le site Web à accès protégé par mot de passe conçu pour les enseignants des programmes de l'IB. Il est consultable à l'adresse <http://occ.ibo.org>. Ce guide est également en vente sur le magasin de l'IB, accessible en ligne à l'adresse <http://store.ibo.org>.

## Ressources complémentaires

D'autres publications, telles que du matériel de soutien pédagogique, des rapports pédagogiques, des instructions concernant l'évaluation interne et des descripteurs de notes finales se trouvent également sur le CPEL. Par ailleurs, des spécimens d'épreuves d'examen, des épreuves de sessions précédentes ainsi que des barèmes de notation sont en vente sur le magasin de l'IB.

Les enseignants sont encouragés à consulter régulièrement le CPEL où ils pourront trouver des ressources complémentaires créées ou utilisées par d'autres enseignants. Ils pourront également y fournir des informations sur des ressources qu'ils ont trouvés utiles, telles que des sites Web, des ouvrages de référence, des vidéos, des journaux ou des idées d'ordre pédagogique.

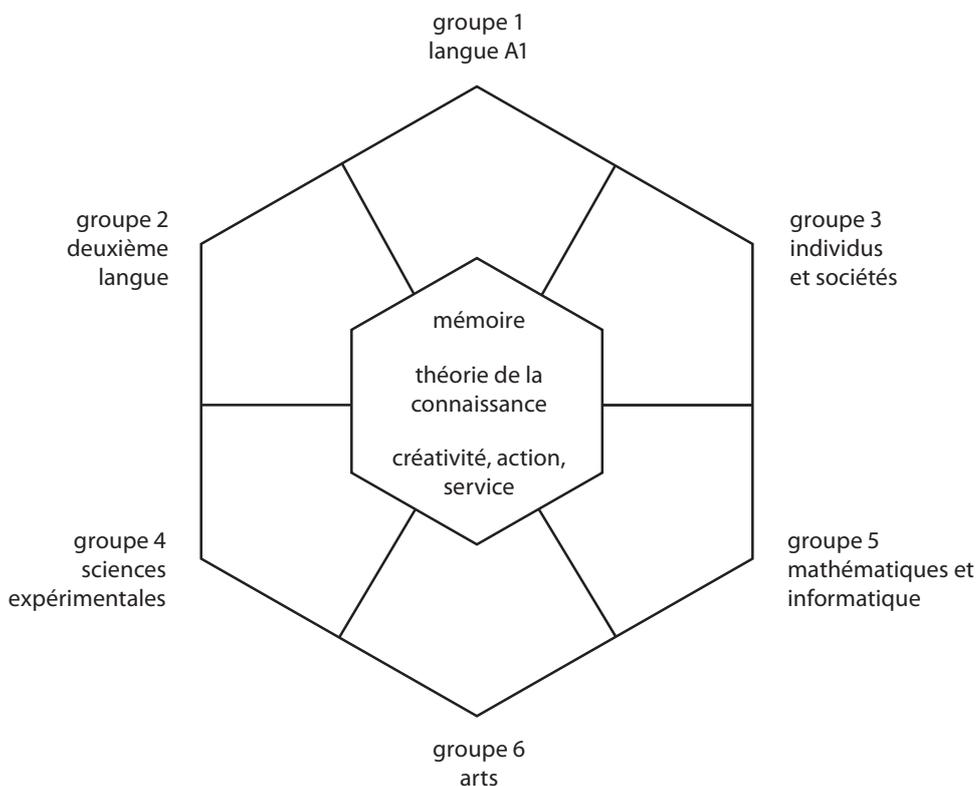
**Premiers examens en 2010**

# Le Programme du diplôme

Le Programme du diplôme est un programme d'études pré-universitaires rigoureux qui s'étend sur deux ans et s'adresse aux jeunes de 16 à 19 ans. Il couvre une grande sélection de domaines d'études et a pour but non seulement d'encourager les élèves à développer leurs connaissances mais également à faire preuve de curiosité intellectuelle ainsi que de sensibilité et de compassion. Ce programme insiste fortement sur le besoin de favoriser chez les élèves le développement de la compréhension interculturelle, de l'ouverture d'esprit et des attitudes qui leur seront nécessaires pour apprendre à respecter et évaluer tout un éventail de points de vue.

## La structure du Programme du diplôme

Le programme est divisé en six domaines d'études, répartis autour d'un noyau de composantes obligatoires ou tronc commun. Cette structure en hexagone favorise l'étude simultanée d'une palette de domaines d'études. Ainsi, les élèves étudient deux langues vivantes (ou une langue vivante et une langue classique), une matière de sciences humaines ou de sciences sociales, une science expérimentale, les mathématiques et une discipline artistique. C'est ce vaste éventail de matières qui fait du Programme du diplôme un programme d'études exigeant conçu pour préparer efficacement les élèves à leur entrée à l'université. Une certaine flexibilité est néanmoins accordée aux élèves dans leur choix de matière au sein de chaque domaine d'études. Ils peuvent ainsi opter pour des matières qui les intéressent tout particulièrement et qu'ils souhaiteront peut-être continuer à étudier à l'université.



## Choix de la bonne combinaison

Les élèves doivent choisir une matière dans chaque domaine d'études. Ils ont cependant la possibilité de choisir une deuxième matière dans les groupes 1 à 5 à la place d'une matière du groupe 6. En principe, trois matières (et quatre au plus) doivent être présentées au niveau supérieur (NS) et les autres au niveau moyen (NM). L'IB recommande 240 heures d'enseignement pour les matières du NS et 150 heures pour celles du NM. Au niveau supérieur, l'étude des matières est plus étendue et plus approfondie qu'au niveau moyen.

De nombreuses compétences sont développées à ces deux niveaux, en particulier les compétences d'analyse et de réflexion critique. À la fin du programme, les aptitudes des élèves sont appréciées au moyen d'une évaluation externe. Dans de nombreuses matières, l'évaluation finale comprend également une part de travaux dirigés évalués directement par les enseignants. Les élèves peuvent présenter les examens en anglais, en français ou en espagnol.

## Le tronc commun du programme

Tous les élèves du Programme du diplôme prennent part aux trois composantes obligatoires qui constituent le tronc commun du programme. Le travail de réflexion attendu des élèves au cours de toutes ces activités est l'un des principes sous-tendant le Programme du diplôme.

Le cours de théorie de la connaissance invite les élèves à réfléchir sur la nature de la connaissance et sur le processus d'apprentissage de toutes les matières qu'ils étudient dans le cadre du Programme du diplôme. Il les incite également à établir des liens entre les domaines d'études. Le mémoire, quant à lui, est un important travail écrit de 4 000 mots maximum permettant aux élèves d'étudier un sujet de leur choix qui les intéresse tout particulièrement. Il les amène également à développer les compétences de recherche autonome qui seront attendues d'eux à l'université. Enfin, le programme de créativité, action, service implique les élèves dans un apprentissage expérientiel au travers d'activités artistiques, sportives, physiques et de services.

## La déclaration de mission de l'IB et le profil de l'apprenant de l'IB

Le Programme du diplôme vise à développer chez les jeunes les connaissances, les compétences et les attitudes dont ils auront besoin pour atteindre les objectifs établis par l'IB, tels que définis dans la déclaration de mission de l'organisation et dans le profil de l'apprenant. Ainsi, l'enseignement et l'apprentissage au Programme du diplôme sont la concrétisation quotidienne de la philosophie pédagogique de l'organisation.

## Nature du cours

Le cinéma est à la fois un puissant moyen de communication et une forme d'art. Le cours de cinéma du Programme du diplôme vise à développer les capacités des élèves afin de les rendre compétents tant dans l'interprétation que dans la réalisation de textes filmiques.

À travers d'une part l'étude et l'analyse de textes filmiques, et d'autre part des exercices de réalisation cinématographique, le cours de cinéma du Programme du diplôme explore l'histoire du cinéma, sa théorie et son contexte socio-économique. Il développe l'esprit critique des élèves en leur permettant d'apprécier la multiplicité des perspectives culturelles et historiques dont témoigne le cinéma. Afin d'encourager l'entente internationale dans le monde du cinéma, les élèves apprennent à envisager les textes filmiques, théories et idées cinématographiques selon le point de vue de différents individus, pays et cultures.

Le cours de cinéma de l'IB souligne l'importance du travail individuel comme du travail de groupe. Les élèves sont encouragés à développer les compétences professionnelles et techniques (y compris les compétences d'organisation) dont ils ont besoin pour pouvoir s'exprimer de façon créative à travers le cinéma. L'un des défis auxquels sont confrontés les élèves qui suivent ce cours consiste à prendre conscience de leurs propres perspectives et parti pris, et à apprendre à respecter ceux des autres. Cela suppose la volonté de comprendre des points de vue différents, de respecter et d'apprécier la diversité culturelle et de faire preuve d'un esprit ouvert et critique. Ainsi, le cours de cinéma de l'IB peut devenir pour l'élève une manière de promouvoir la dynamique internationale et interculturelle qui inspire et nourrit un certain type de cinéma contemporain, tout en appréciant les origines spécifiquement locales dans lesquelles s'inscrit la production cinématographique dans de nombreuses parties du globe.

Pour n'importe quel élève, étudier le cinéma de même que créer et présenter des travaux cinématographiques requièrent courage, passion et curiosité : du courage pour créer de façon individuelle et au sein d'une équipe, pour mettre ses idées en pratique, pour faire travailler l'imagination et pour expérimenter ; de la passion pour communiquer et agir de manière collective, et pour trouver et formuler des idées avec éloquence ; de la curiosité, envers soi, les autres et le monde environnant, envers des traditions, techniques et savoirs différents, envers le passé et l'avenir, et envers les infinies possibilités d'expression humaine permises par le cinéma.

Le cours de cinéma de l'IB attache une grande importance à la clarté de la compréhension, à la réflexion critique, à l'analyse autocritique, à l'investissement personnel et à la synthèse imaginative. Ces éléments doivent se concrétiser par une expérience pratique de l'art et de la création cinématographiques.

## Distinction entre le NM et le NS

Même si les résumés des programmes d'études du niveau moyen (NM) et du niveau supérieur (NS) comportent des points communs, les exigences explicites et implicites de ces deux niveaux sont clairement distinctes. À travers diverses approches pédagogiques, y compris la construction et la déconstruction de textes filmiques, tous les élèves, au NM comme au NS, sont encouragés à développer leurs capacités créatives et critiques et à mieux connaître et apprécier le cinéma.

Les différences entre le NM et le NS sont d'ordre à la fois quantitatif et qualitatif. La nature du programme d'études permet aux élèves du NS de développer de manière plus poussée leurs compétences créatives, leur compréhension théorique et leur méthode d'analyse textuelle. Un élève du NS doit faire preuve en

permanence de détermination pour relever des défis personnels, et effectuer un travail de longue haleine sur les idées, pratiques et concepts découverts en cours durant toute la durée d'apprentissage. Un élève du NS dispose de temps supplémentaire pour ces découvertes, pour réfléchir et pour consigner son développement individuel. Il est reconnu que le processus d'évaluation ne peut mettre que partiellement en évidence le développement de l'élève.

## Aspects obligatoires

Composantes du programme	NM	NS
Analyse textuelle	Étude d'un extrait d'environ 5 minutes d'un film prescrit, et analyse textuelle détaillée de l'extrait dans le contexte global du film	Étude d'un extrait d'environ 5 minutes d'un film prescrit, et analyse textuelle détaillée de l'extrait dans le contexte global du film
Théorie et histoire du cinéma	Étude d'au moins deux films provenant de plus d'un pays	Étude d'au moins quatre films provenant de plus d'un pays
Processus créatif (production cinématographique)	Création et production d'un film original, seul ou en équipe	1. Création et production d'un film original, seul ou en équipe 2. Création individuelle d'une bande-annonce pour le film produit

## Modalités d'évaluation

Composantes d'évaluation	NM	NS
<b>Évaluation externe</b>		
Travail de recherche autonome	Note d'intention, script et liste annotée de sources pour une production documentaire de 8 à 10 pages	Note d'intention, script et liste annotée de sources pour une production documentaire de 12 à 15 pages
Présentation	Présentation orale de l'analyse textuelle détaillée d'un extrait de film prescrit, en 10 minutes maximum	Présentation orale de l'analyse textuelle détaillée d'un extrait de film prescrit, en 15 minutes maximum
<b>Évaluation interne</b>		
Production cinématographique	Un projet cinématographique achevé de 4 à 5 minutes, comprenant un générique	Un projet cinématographique achevé de 6 à 7 minutes, comprenant un générique  Une bande-annonce du projet de 40 à 60 secondes
Documentation relative à la production cinématographique	Note d'intention de 100 mots maximum  Commentaire écrit de 1 200 mots maximum	Note d'intention du film de 100 mots maximum  Note d'intention de la bande-annonce de 100 mots maximum  Commentaire écrit de 1 750 mots maximum

Composantes d'évaluation	NM	NS
<b>Critères d'évaluation externe</b>		
Travail de recherche autonome	Descripteurs des bandes de notation spécifiques au NM	Descripteurs des bandes de notation spécifiques au NS
Présentation	Descripteurs des bandes de notation spécifiques au NM	Descripteurs des bandes de notation spécifiques au NS
<b>Critères d'évaluation interne</b>		
Dossier de production (productions cinématographiques et documentation écrite à l'appui)	Cinq critères d'évaluation : A – Planification et recherche B – Réflexion et évaluation C – Compétences professionnelles et techniques D – Utilisation efficace du langage cinématographique E – Originalité et créativité	Cinq critères d'évaluation : A – Planification et recherche B – Réflexion et évaluation C – Compétences professionnelles et techniques D – Utilisation efficace du langage cinématographique E – Originalité et créativité

## Acquis préliminaires

Le cours de cinéma de l'IB tient compte du fait que tous les élèves qui s'y inscrivent possèdent des connaissances et une expérience préalables dans de nombreux domaines. De fait, l'intégration de ce « bagage personnel » dans ce cycle d'apprentissage de deux ans est un élément fondamental dont il est tenu compte dans la construction du cours.

Aucun pré-requis dans le domaine du cinéma n'est toutefois nécessaire pour suivre le cours. Le programme étant conçu pour permettre à l'élève de faire sa propre expérience du cinéma, ses progrès dans la discipline se traduisent par la manière dont il développe, étend et affine les connaissances, compétences et attitudes requises pour la pratique de cette forme d'art. Cette perspective individuelle est reflétée par l'approche critériée de l'évaluation, qui permet aux élèves de mesurer leur propre développement personnel au cours des deux années.

La capacité individuelle de l'élève à faire preuve de créativité et d'imagination, et à communiquer sous forme cinématographique est mise au défi et développée à travers le contenu théorique et pratique du cours.

Le cours de cinéma de l'IB représente une véritable opportunité d'apprentissage pour de nombreux élèves d'horizons différents car il fournit les bases nécessaires à des études plus poussées sur le cinéma et d'autres disciplines qui lui sont liées. De plus, en inculquant la discipline, en développant les compétences de travail en groupe et en améliorant les outils de communication, le cours de cinéma de l'IB offre un programme d'études adapté pour les élèves qui souhaiteraient par la suite poursuivre d'autres filières d'éducation supérieure ou d'autres parcours de formation.

## Liens avec le Programme de premier cycle secondaire

L'enseignement du cours de cinéma du Programme du diplôme s'appuie sur certains des domaines conceptuels et compétences artistiques introduits durant le PPCS. Les processus et résultats d'apprentissage abordés dans le cours d'arts du PPCS, comme le travail en équipe, l'identification de problèmes et leur discussion, l'expression d'intuitions, d'opinions, de solutions et la résolution de problèmes, sont traités au sein du cours de cinéma, mais de manière appropriée au Programme du diplôme, tel qu'expliqué dans ce guide.

Le cours de cinéma développe naturellement les concepts fondamentaux introduits durant le PPCS tels que l'apprentissage global, l'ouverture interculturelle, la communication, la créativité et l'utilisation de technologies adaptées et changeantes.

Le cours d'arts du PPCS prépare les élèves au cours de cinéma du Programme du diplôme :

- en leur faisant comprendre qu'il est important de réfléchir sur les processus de création et de les évaluer, et en leur donnant la capacité d'évaluer des produits finis ;
- en les aidant à développer les attitudes et approches nécessaires à la compréhension, à l'appréciation et à l'exploration d'une variété de formes, pratiques et traditions, ceci avec discernement, intégrité et sensibilité.

## Cinéma et théorie de la connaissance

Les matières du groupe 6, rassemblées sous la dénomination « arts », étudient les diverses optiques artistiques à travers lesquelles les connaissances, compétences et attitudes issues de différentes traditions culturelles sont développées, assimilées et transmises. Parallèlement à l'étude des disciplines artistiques, ce groupe de matières permet de mener des recherches et de s'interroger sur la complexité de la condition humaine. Grâce à l'exploration d'une gamme de matériaux et de technologies, l'élève cherche à mieux comprendre les différentes facettes de l'art que sont la technique, la création, l'expression et la communication.

Dans les matières du groupe 6, les connaissances artistiques sont analysées selon différents points de vue, et les élèves acquièrent des connaissances grâce à des méthodes d'enseignement traditionnelles et des méthodes expérimentales. De par la nature même de l'art, l'exploration des domaines généraux de la connaissance ainsi que la connaissance de la forme artistique elle-même se fondent pour offrir une optique conceptuelle qui nous aide à nous comprendre nous-mêmes, à comprendre nos schémas comportementaux et les liens que nous tissons avec les autres et avec notre environnement global.

Au sein du groupe 6, les matières viennent compléter les principes qui sous-tendent la théorie de la connaissance (TdC) en révélant et en examinant les liens interdisciplinaires, et en exposant les points forts et les limites des perspectives individuelles et culturelles. L'étude des arts exige des élèves qu'ils réfléchissent et remettent en question de manière globale les fondements de leur connaissance. Grâce à l'exploration artistique à travers tout le Programme du diplôme, les élèves acquièrent une certaine compréhension de la nature interdépendante des connaissances, et sont encouragés à « apprendre activement tout au long de leur vie, à être empreints de compassion, et à comprendre que les autres, en étant différents, puissent aussi être dans le vrai », conformément à la déclaration de mission de l'IB.

Durant le cours de cinéma, les questions suivantes permettront aux élèves de mener une réflexion critique sur les diverses facettes du savoir et sur les méthodes utilisées dans le groupe 6 pour les traiter.

- Pourquoi les arts sont-ils importants ?
- Qu'ont en commun les différentes matières artistiques ?
- Quels rôles jouent l'émotion et la raison dans l'art ?
- Dans quelle mesure les autres matières de l'hexagone possèdent-elles des qualités artistiques ?
- Selon quelles normes jugeons-nous l'art ? Comment pouvons-nous les justifier ?
- Quelles sont les responsabilités morales de l'artiste ? Diffèrent-elles des autres « sujets connaisseurs » ?
- Quelle est la fonction du cinéma : transmettre une perception de la réalité, éveiller ou aiguïser l'esprit, exprimer une émotion, créer de la beauté, lier une communauté ou louer un pouvoir spirituel ?
- Quels sont les rapports entre éthique et étude du cinéma ? L'artiste cinématographique a-t-il une responsabilité morale ou éthique ? Quand et comment les normes éthiques changent-elles ?
- Comment se fait l'acquisition de connaissances à travers l'étude du cinéma ? Ces connaissances sont-elles de nature universelle ou sont-elles trop profondément ancrées dans des facteurs culturels ?
- Dans quelle mesure le cinéma instruit-il, éduque-t-il ou sert-il de divertissement ?
- Dans quelle mesure l'étude du cinéma nous permet d'apprendre plus de choses sur nous-mêmes, sur notre place dans notre propre société et culture, ou sur nos relations avec d'autres sociétés et cultures ?

## Objectifs globaux

### Objectifs globaux du groupe 6

Les objectifs globaux de toutes les matières du **groupe 6, les arts**, visent à permettre aux élèves :

1. de s'intéresser aux arts tout au long de leur vie ;
2. de devenir des individus éclairés, réfléchis et critiques dans le domaine des arts ;
3. de comprendre la nature changeante et dynamique des arts ;
4. d'explorer et apprécier la diversité des arts à travers le temps, les lieux et les cultures ;
5. de faire part de leurs idées avec confiance et compétence ;
6. de développer leurs compétences de perception et d'analyse.

### Objectifs du cours de cinéma

Le cours de **cinéma** au NM et au NS vise à développer chez les élèves les compétences qui leur permettront d'atteindre une indépendance créative et critique dans leur connaissance, leur expérience et leur goût du cinéma.

Ces objectifs globaux visent à permettre aux élèves :

7. de percevoir et comprendre le cinéma comme forme d'art complexe ;
8. de formuler des récits et des idées en termes cinématographiques ;
9. de développer les compétences pratiques et techniques de production ;
10. d'évaluer de façon critique leurs productions cinématographiques et celles d'autrui ;
11. de connaître les traditions cinématographiques de plusieurs pays.

## Objectifs d'évaluation

Les élèves ayant suivi le cours de **cinéma** au NM ou au NS devront être en mesure de démontrer :

1. une compréhension des diverses manières dont le cinéma construit du sens ;
2. une compréhension et une utilisation efficace d'un langage cinématographique adapté ;
3. de l'originalité et de la créativité dans le développement d'une idée à travers les diverses étapes de la réalisation cinématographique, de la conception jusqu'au produit fini ;
4. des compétences techniques et une utilisation adéquate de la technologie disponible ;
5. la capacité à associer connaissances, compétences, recherche et expérience, et à les appliquer de façon analytique pour évaluer des textes filmiques ;
6. une compréhension critique des contextes historiques, théoriques, socioculturels, économiques et institutionnels dans lesquels s'inscrit le cinéma dans plus d'un pays ;
7. la capacité à rechercher, planifier et organiser des processus de travail ;
8. la capacité à mener une réflexion sur des processus de production cinématographique et des textes filmiques achevés, et à les évaluer.

Veillez noter que le terme « textes filmiques » comprend les films et les programmes de télévision.

# Traitement des objectifs d'évaluation

Objectif d'évaluation	Dans quelle composante cet objectif est-il traité ?	Comment l'objectif est-il traité ?
Compréhension des diverses manières dont le cinéma construit du sens	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Travail de recherche autonome</b> – théorie et/ou histoire du cinéma</li> <li>• <b>Présentation</b> – analyse textuelle et théorie et/ou histoire du cinéma</li> <li>• <b>Dossier de production</b> – processus créatif : techniques et organisation de la production</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Travail de recherche autonome</b> – toutes les bandes de notation du NS et du NM</li> <li>• <b>Présentation</b> – toutes les bandes de notation du NS et du NM</li> <li>• <b>Dossier de production</b> – critères d'évaluation B et E, et toutes les bandes de notation du NS et du NM</li> </ul>
Compréhension et utilisation efficace d'un langage cinématographique adapté	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Travail de recherche autonome</b> – théorie et/ou histoire du cinéma</li> <li>• <b>Présentation</b> – analyse textuelle et théorie et/ou histoire du cinéma</li> <li>• <b>Dossier de production</b> – processus créatif : techniques et organisation de la production</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Travail de recherche autonome</b> – toutes les bandes de notation du NS et du NM</li> <li>• <b>Présentation</b> – toutes les bandes de notation du NS et du NM</li> <li>• <b>Dossier de production</b> – critère d'évaluation D et toutes les bandes de notation du NS et du NM</li> </ul>
Originalité et créativité dans le développement d'une idée à travers les diverses étapes de la production cinématographique, de la conception jusqu'au produit fini	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Dossier de production</b> – processus créatif : techniques et organisation de la production</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Dossier de production</b> – critère d'évaluation E et toutes les bandes de notation du NS et du NM</li> </ul>
Compétences techniques et utilisation adéquate de la technologie disponible	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Dossier de production</b> – processus créatif : techniques et organisation de la production</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Dossier de production</b> – critère d'évaluation C et toutes les bandes de notation du NS et du NM</li> </ul>

Objectif d'évaluation	Dans quelle composante cet objectif est-il traité ?	Comment l'objectif est-il traité ?
Capacité à associer connaissances, compétences, recherche et expérience, et à les appliquer de façon analytique pour évaluer des textes filmiques	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Travail de recherche autonome</b> – théorie et/ou histoire du cinéma</li> <li>• <b>Présentation</b> – analyse textuelle et théorie et/ou histoire du cinéma</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Travail de recherche autonome</b> – toutes les bandes de notation du NS et du NM</li> <li>• <b>Présentation</b> – toutes les bandes de notation du NS et du NM</li> </ul>
Compréhension critique des contextes historiques, théoriques, socioculturels, économiques et institutionnels dans lesquels s'inscrit le cinéma dans plus d'un pays	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Travail de recherche autonome</b> – note d'intention, script et sources annotées, théorie et/ou histoire du cinéma</li> <li>• <b>Présentation</b> – analyse textuelle et théorie et/ou histoire du cinéma</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Travail de recherche autonome</b> – toutes les bandes de notation du NS et du NM</li> <li>• <b>Présentation</b> – toutes les bandes de notation du NS et du NM</li> </ul>
Capacité à rechercher, planifier et organiser des processus de travail	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Dossier de production</b> – documentation écrite</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Dossier de production</b> – critère d'évaluation A et toutes les bandes de notation du NS et du NM</li> </ul>
Capacité à mener une réflexion sur des processus de production cinématographique et des textes filmiques achevés et à les analyser	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Dossier de production</b> – documentation écrite</li> <li>• <b>Présentation</b> – analyse textuelle et théorie et/ou histoire du cinéma</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Dossier de production</b> – critère d'évaluation B et toutes les bandes de notation du NS et du NM</li> <li>• <b>Présentation</b> – toutes les bandes de notation du NS et du NM</li> </ul>

# Résumé du programme

Composantes du programme	Heures d'enseignement	
	NM	NS
<b>1<sup>re</sup> partie : analyse textuelle</b> Étude détaillée de séquences filmiques	37 h 30	60 h
<b>2<sup>e</sup> partie : théorie et histoire du cinéma</b> Étude de films et de traditions cinématographiques de plus d'un pays	37 h 30	60 h
<b>3<sup>e</sup> partie : processus créatif – techniques et organisation de la production</b> Développement de compétences créatives, analytiques et de production à travers la réalisation cinématographique	75 h	120 h
<b>Nombre total d'heures d'enseignement</b>	<b>150 h</b>	<b>240 h</b>

## Manière d'aborder l'enseignement du cours

Tout au long du cours, les enseignants doivent discuter avec leurs élèves des sections pertinentes du guide afin de souligner le fait que le cinéma est, de par sa nature, un puissant moyen de communication et de divertissement, et une forme d'art à part entière. Bien que le contenu de la matière soit divisé en trois parties obligatoires – analyse textuelle, théorie et histoire du cinéma, et processus créatif – ces aspects sont inextricablement liés tout au long de l'enseignement du cours. L'analyse textuelle, tout comme l'étude de la théorie et de l'histoire du cinéma, facilite la compréhension de films issus de cultures familières ou inconnues. L'analyse textuelle ainsi que l'histoire et la théorie du cinéma favorisent le développement de compétences de création, d'analyse et de production au sein du processus de réalisation cinématographique. De ce fait, les heures d'enseignement recommandées pour chaque partie du cours doivent être interprétées avec suffisamment de flexibilité pour permettre l'intégration des autres parties.

Même si le programme définit à grands traits certaines exigences formelles pour l'étude de cette matière, la flexibilité du cours de cinéma permet d'adopter divers types d'approches et de styles d'enseignement.

Le cours permet d'établir des connexions entre ses différentes composantes.

- Les exercices d'analyse textuelle qui préparent à la présentation permettent aux élèves de développer leurs compétences pour construire du sens dans leurs propres productions.
- Les élèves peuvent s'autoévaluer et s'entraîner aux présentations en effectuant des analyses textuelles des exercices de production de leurs camarades.
- L'étude en classe de films issus d'autres cultures prépare les élèves au travail de recherche autonome. En examinant les méthodes de travail et l'esthétique de divers cinéastes, les élèves peuvent en effet améliorer leurs propres productions ainsi que leurs compétences en termes d'analyse textuelle.

Durant le cours, les élèves doivent traiter des thèmes et questions cinématographiques en visionnant régulièrement un vaste éventail de films de genres, d'époques et de pays différents. Les élèves doivent être encouragés à se concentrer non seulement sur des films qui leur sont familiers, mais aussi sur d'autres qui élargiront leur compréhension de l'art cinématographique dans son ensemble : courts métrages et longs métrages, fiction comme non-fiction (par exemple des documentaires). Les élèves auront besoin d'une aide importante pour développer une base de compréhension qui leur permettra non seulement d'aborder les textes filmiques en tant que textes à part entière, mais aussi en les replaçant dans leur contexte historique, culturel et sociopolitique.

Il serait inapproprié d'aborder l'enseignement de ce cours du Programme du diplôme à travers des approches et styles d'enseignement trop restreints. Dans les premiers temps, les élèves auront inévitablement besoin de davantage de conseils sur le contenu du cours. Toutefois, à chaque étape de l'enseignement du programme, les élèves doivent être encouragés à faire preuve de réflexion critique, et le cours offre de nombreuses occasions de développer un apprentissage basé sur la recherche.

Le cours de cinéma encourage le travail collectif. Le travail en groupe est particulièrement important pour le développement des compétences de production nécessaires à la réalisation cinématographique, mais aussi car il peut aider aux premières étapes de préparation au travail de recherche autonome, les élèves pouvant par exemple étudier divers aspects de la théorie cinématographique et faire des présentations de groupe devant la classe.

Les élèves doivent s'entraîner à planifier et à écrire de courtes séquences d'un script en préparation au travail de recherche autonome. La planification et l'écriture d'une courte publicité pour le documentaire prévu pourront permettre de mieux définir l'intention du projet et de souligner les éléments clés à développer.

L'importance de la structure narrative dans le développement de productions cinématographiques peut être explorée grâce à l'étude de courts-métrages ou même de publicités narratives et de vidéo-clips. De cette manière, les compétences créatives utilisées pour la production cinématographique sont orientées par l'analyse textuelle.

Les élèves doivent s'entraîner à développer leurs compétences de recherche en travaillant seuls et en groupe. Ces compétences sont essentielles, non seulement pour le travail de recherche autonome mais aussi pour les autres composantes du cours.

Les enseignants doivent souligner la préférence donnée à l'engagement personnel et à la discussion critique plutôt qu'à la simple « récitation » de matériaux appris. Les élèves doivent témoigner d'un réel intérêt pour tous les aspects du cours.

Une gamme variée d'activités utiles doit être introduite pour encourager les élèves à :

- comprendre, à travers des analyses textuelles élémentaires, la manière dont le cinéma construit du sens ;
- développer leur connaissance des relations entre les institutions cinématographiques et le public ;
- apprendre les processus de production et l'utilisation de technologies adaptées ;
- développer leur sensibilité esthétique lors de l'étude d'un éventail de films ;
- travailler de façon indépendante et en équipe ;
- évaluer leurs propres exercices de production et le travail des autres ;
- mettre au point des techniques de consignation et de contrôle de leur travail.

Les élèves doivent recevoir des conseils adéquats et doivent pouvoir s'entraîner pour préparer leurs présentations. Les élèves doivent se familiariser avec l'analyse textuelle grâce à de courts exercices, en commençant par exemple par l'analyse d'images fixes tirées de magazines et de journaux.

Il est conseillé de fournir aux élèves des conseils et de les former aux techniques élémentaires d'utilisation des caméras et de bancs de montage adaptés. Les enseignants pourront donner aux élèves qui en ont besoin de courts exercices afin de leur apprendre à utiliser des équipements.

## Questions familières pour les élèves

Les enseignants peuvent encourager leurs élèves à recourir au cinéma pour se pencher sur des questions et problèmes présents au sein de leur environnement culturel et politique local. Cela leur permet de mieux comprendre le cours et les incite à former de nouvelles perspectives. Ils pourront par exemple être encouragés à réaliser un court reportage pour la télévision locale portant sur l'un des thèmes suivants :

- la circulation et la sécurité routière ;
- les équipements mis à la disposition des jeunes adolescents dans leur quartier ;
- des problèmes touchant à l'enfance et à la violence, ou l'enfance et les problèmes d'ordre social au cinéma et à la télévision ;
- une question politique d'intérêt local.

De plus, les enseignants peuvent faire appel à des ressources locales dans le cadre du cours. Par exemple :

- en utilisant des acteurs amateurs locaux (élèves ou adultes) dans leurs productions ;
- en utilisant de la musique originale composée et interprétée par des élèves locaux ;
- en organisant des visites chez des professionnels locaux ou en les invitant dans l'établissement scolaire.

## Ressources complémentaires pour les enseignants

Tous les enseignants du cours de cinéma doivent consulter régulièrement le CPEL. Celui-ci comprend un forum où tous les enseignants peuvent poser des questions, présenter des exemples de bonnes pratiques, demander des conseils d'ordre général et accéder à du matériel fourni en guise d'exemple. Le contenu de ce forum est produit pour et par des enseignants de cette matière. Le CPEL inclut également des mises à jour sur les ressources disponibles.

Le guide de cinéma est de plus accompagné d'un matériel de soutien pédagogique disponible dans magasin de l'IB ou via le CPEL. Ce matériel inclut des exemples de travaux d'élèves pour chaque composante, des exemples d'exercices pratiques, des commentaires d'examineurs, des conseils sur la gestion et la préparation des diverses composantes du cours, une foire aux questions, des suggestions pour l'enseignement de la matière et des listes de contrôle pour les enseignants et les élèves.

**Santé et sécurité :** veuillez noter que tous les établissements scolaires sont tenus de respecter les directives en matière de santé et de sécurité durant tout travail de production cinématographique entrepris sous leur égide, en se conformant pour cela aux normes en vigueur. Chaque établissement offrant un programme d'études ayant trait au cinéma doit connaître et accepter les responsabilités et devoirs qui lui incombent quant à la mise à disposition d'un environnement de travail sain et sécurisé. Chaque établissement est par ailleurs responsable en dernier ressort de la santé et de la sécurité de ses élèves et de son personnel lors de tout travail de production cinématographique.

# Contenu du programme

## 1<sup>re</sup> partie : analyse textuelle

### Avant-propos

Il est essentiel que les élèves soient capables de comprendre comment le sens est construit au travers des textes filmiques et au sein de ceux-ci, et d'envisager la production de ces textes dans un cadre plus large. Les élèves doivent être capables d'identifier la manière dont le cinéma utilise une gamme de techniques diverses pour représenter des expériences et des récits, et pour communiquer du sens et des valeurs. Ils doivent pouvoir acquérir et utiliser les outils nécessaires à l'analyse de films de divers pays, et replacer ces films au sein de perspectives socioculturelles plus vastes. Les élèves doivent développer à la fois leur goût pour le cinéma, et des habitudes de réflexion critique qui les accompagneront tout au long de leur vie.

### Contenu

Les élèves doivent évoluer entre l'analyse textuelle détaillée de scènes spécifiques et l'analyse de films dans leur globalité, en plaçant les significations dans un contexte plus vaste.

Les élèves doivent utiliser les concepts clés que sont le **langage cinématographique**, le **genre**, le **public**, l'**institution**, la **narration** et la **représentation** pour dégager des problématiques sur les textes qu'ils analysent.

L'analyse textuelle consiste à commenter les éléments suivants et leurs liens entre eux :

- construction en fonction de la narration ou d'autres principes d'organisation formelle ;
- représentation des personnages et des thèmes ;
- angles de caméra, plans et mouvement ;
- montage et découpage ;
- éclairage, tons et couleurs ;
- son ;
- extérieurs et décors ;
- caractéristiques déterminant le genre ;
- public(s) ciblé(s) ;
- facteurs historiques, économiques, socioculturels et institutionnels.

## 2<sup>e</sup> partie : théorie et histoire du cinéma

### Avant-propos

Le cinéma est en partie le produit de sa propre histoire et de ses traditions ainsi que des facteurs sociaux, économiques et institutionnels, et est influencé par ces éléments. De la même manière, il est influencé par les observations et les recherches de professionnels et spécialistes dans ce domaine.

## Contenu

Les élèves sont tenus d'étudier des films provenant de plusieurs pays, afin de les aider à mieux comprendre les films qui leur sont familiers mais aussi les films d'autres pays qu'ils connaissent peut-être moins.

Divers aspects de la théorie et de l'histoire du cinéma peuvent leur être présentés à travers des questions telles que :

- Qui a réalisé ce film ?
- Pourquoi ?
- Que pouvons-nous dire sur le ou les réalisateurs ?
- À qui ce film est-il destiné ? Comment s'adresse-t-il à son public ? Quels rapports entretenons-nous avec ce film ?
- Quelles influences extérieures percevons-nous en termes de financement, de propriété, d'institutions et de contexte socioculturel ?
- À quelle tradition le film appartient-il (par exemple, film de gangsters américain, comédie musicale de Bollywood) ?
- À quelles autres œuvres peut-il être relié ?

La question la plus importante à poser après avoir débattu chacun de ces aspects est « Comment le saviez-vous ? ». Les élèves comprennent ainsi qu'ils doivent justifier avec soin tous leurs arguments, et être capables d'expliquer leurs propres processus de réflexion. La question de savoir comment nous savons ce que nous savons est au cœur de la théorie de la connaissance.

## 3<sup>e</sup> partie : processus créatif – techniques et organisation de la production

### Avant-propos

Les élèves auront l'occasion de développer leurs compétences dans le domaine de la production cinématographique. Il s'agit d'un processus complexe, requérant des aptitudes créatives et analytiques ainsi qu'une organisation méticuleuse, et exigeant presque toujours une collaboration étroite avec d'autres personnes. Les enseignants doivent guider les élèves tout d'abord à travers des exercices créatifs, puis en les amenant peu à peu à entreprendre des projets de plus grande envergure.

Les élèves doivent apprendre les différentes étapes de la réalisation cinématographique, la nature des liens au sein d'une équipe de production et la nécessité d'une discipline et d'un protocole sur un tournage en intérieur ou en extérieur. Ils doivent être encouragés à occuper différents rôles afin de mettre à l'épreuve leurs compétences et aptitudes dans divers domaines.

Selon la nature de leur projet, les élèves peuvent travailler seuls ou dans des groupes de production composés de quatre personnes au maximum.

## Contenu

### Planification initiale

- trouver l'idée ;
- travail de recherche ;
- traitement et développement du script.

### **Proposition du projet et autorisation**

- élaboration de la proposition ;
- discussion de la proposition avec l'enseignant ;
- autorisation de poursuivre.

### **Planification technique**

- conceptualisation – interprétation du script selon le thème, le genre, l'objectif, le style, l'ambiance et la structure globale ;
- visualisation – définition de la sélection des plans, de la position et des mouvements de la caméra, de l'éclairage, de la couleur, des décors, des costumes et du maquillage, appuyée le cas échéant par la création d'un story-board (ou scénarimage) contenant des images clés de scènes pertinentes ;
- préparation du plan de tournage – définition des responsabilités, listes de tâches et questions liées à l'organisation, au calendrier et aux délais ;
- stratégies de montage et de son – choix initial de traitement du montage et des sons, en fonction du genre choisi et du projet spécifique.

### **Production physique**

- préproduction – sélection des membres de l'équipe, recherche et choix de lieux de tournage, acquisition des costumes et accessoires, audition des acteurs (le cas échéant), définition des besoins techniques, finalisation du script, du story-board et du plan de tournage ;
- production – tournage et prise de son, exécution du story-board, contrôle continu de l'exécution du plan de tournage ;
- postproduction – diverses phases de montage (dérushage, bout-à-bout et montage final), montage sonore, sélection de la musique, générique (images et son), et mixage final.

### **Journal de production**

Chaque élève, qu'il travaille seul ou en groupe, doit tenir un journal individuel dans lequel il consigne tout au long du processus de production les principales informations relatives à celui-ci. Le journal doit relater les décisions prises, les problèmes soulevés et les solutions trouvées. Les élèves doivent inclure leurs réflexions et les leçons tirées, ainsi que des évaluations objectives de leur travail, de celui des autres et des productions achevées. Même si ce journal ne doit pas être inclus dans son intégralité dans le dossier, des extraits significatifs doivent y figurer comme preuves à l'appui afin de clarifier le travail individuel de l'élève et sa réflexion sur le projet. Les documents remis peuvent inclure des extraits de story-boards, des captures d'écran, des extraits de scripts ou des extraits d'autres documents de production.

Les processus de production (construction), de déconstruction et d'évaluation de la production finale doivent être orientés par la compréhension de la manière dont se construit le sens à travers le langage cinématographique.

### **Conservation des matériaux**

Tous les matériaux associés à une production doivent être conservés en lieu sûr. Les élèves auront besoin de se référer aux documents de production pour sélectionner la documentation qui servira à l'évaluation.

**Informations importantes concernant le droit d'auteur**

Les travaux d'élèves ne doivent contenir aucun matériel préexistant protégé par le droit d'auteur.

Le but du cours de cinéma est de permettre aux élèves d'être les créateurs originaux de tout matériel audio ou visuel utilisé dans leurs travaux ou de jouer un rôle significatif dans la création de ce matériel, et cela tout particulièrement pour le dossier de production. Le travail audio peut être le fruit de collaborations avec des musiciens locaux ou d'autres élèves, l'objectif étant de créer un **matériel original** pour la bande sonore dans le cadre d'un dialogue créatif, plutôt que de trouver simplement des morceaux qui conviennent. Un logiciel libre de droits d'auteur peut aussi être utilisé selon les besoins.

Même dans le cas où du matériel protégé par le droit d'auteur serait obtenu de façon légale, son utilisation serait contraire aux objectifs du cours.

# L'évaluation au Programme du diplôme

## Généralités

L'évaluation fait partie intégrante de l'enseignement et de l'apprentissage. Au Programme du diplôme, elle a avant tout pour but de soutenir les objectifs pédagogiques fixés et d'encourager un bon apprentissage des élèves. L'évaluation externe et l'évaluation interne sont toutes deux utilisées au Programme du diplôme. Les examinateurs de l'IB notent ainsi les travaux produits pour l'évaluation externe, tandis que ceux produits pour l'évaluation interne sont notés par des enseignants avant de faire l'objet d'une révision de notation externe par l'IB.

Deux types d'évaluation sont identifiés par l'IB :

- l'évaluation formative oriente l'enseignement et l'apprentissage. Elle fournit aux élèves et aux enseignants une rétroaction utile et précise d'une part, sur le type d'apprentissage prenant place et, d'autre part, sur la nature des points forts et des points faibles des élèves, et ce, dans le but de développer la compréhension et les compétences de ces derniers. L'évaluation formative peut également contribuer à améliorer la qualité de l'enseignement car elle peut fournir des informations permettant de mesurer les progrès réalisés vers l'atteinte des objectifs du cours ;
- l'évaluation sommative donne une vue d'ensemble des connaissances acquises avant le cours et permet d'évaluer les accomplissements des élèves.

L'évaluation au Programme du diplôme est essentiellement de nature sommative et est utilisée afin de mesurer les accomplissements des élèves à la fin ou vers la fin du cours. Toutefois, de nombreux outils d'évaluation du cours peuvent également être utilisés de manière formative pendant la période d'enseignement et d'apprentissage ; cette pratique est par ailleurs vivement recommandée. Un plan d'évaluation complet doit faire partie intégrante de l'apprentissage, de l'enseignement et de l'organisation du cours. De plus amples informations sont fournies dans le document intitulé *Normes de mise en œuvre des programmes et applications concrètes*.

Le mode d'évaluation utilisé par l'IB est critérié et non pas normatif. Ce mode d'évaluation juge donc le travail des élèves par rapport à des critères d'évaluation définis et non par rapport au travail des autres élèves. L'ouvrage *Principes et pratiques d'évaluation au Programme du diplôme* contient de plus amples informations sur l'évaluation au Programme du diplôme.

Afin d'aider les enseignants dans la planification, l'enseignement et l'évaluation des matières du Programme du diplôme, des ressources variées sont mises à leur disposition sur le CPEL ou en vente sur le magasin de l'IB (<http://store.ibo.org>). Du matériel de soutien pédagogique, des rapports pédagogiques, des instructions concernant l'évaluation interne, des descripteurs de notes finales et des ressources fournies par d'autres enseignants se trouvent également sur le CPEL. Par ailleurs, des spécimens d'épreuves d'examen, des épreuves de sessions précédentes ainsi que des barèmes de notation sont en vente sur le magasin de l'IB.

## Méthodes d'évaluation

L'IB utilise différentes méthodes pour évaluer les travaux des élèves.

### Critères d'évaluation

Les critères d'évaluation sont utilisés lorsque la tâche d'évaluation est dite « ouverte ». Chaque critère se concentre sur une compétence particulière que les élèves sont censés démontrer. Ainsi, si un objectif d'évaluation décrit ce que les élèves doivent être capables de faire, les critères d'évaluation décrivent de quelle manière et à quel niveau ils doivent le faire. L'utilisation des critères permet d'évaluer des réponses différentes et encourage leur variété. Chaque critère d'évaluation est composé d'un ensemble de descripteurs de niveaux classés par ordre hiérarchique. Chaque descripteur de niveaux équivaut à un ou plusieurs points. Chaque critère est utilisé indépendamment en suivant un modèle qui consiste à trouver le descripteur qui résume le mieux le niveau atteint (approche dite de meilleur ajustement). Le total des points attribuables peut différer d'un critère à l'autre selon leur importance. Les points ainsi attribués pour chaque critère sont ensuite additionnés pour arriver à la note totale du travail évalué.

### Bandes de notation

Les bandes de notation expliquent en détail les niveaux d'accomplissement attendus par rapport auxquels les travaux sont évalués. Ce sont des descripteurs de niveaux qui, ensemble, forment un critère global. À chaque descripteur de niveaux correspond une gamme de notes, ce qui permet de différencier les accomplissements des élèves. L'approche dite de meilleur ajustement est utilisée afin de déterminer quelle note en particulier doit être choisie parmi la gamme de notes proposées pour chaque descripteur de niveaux.

### Barèmes de notation

Cette expression générique fait référence aux barèmes de notation analytiques qui sont élaborés pour des épreuves d'examen spécifiques. Les barèmes de notation analytiques sont conçus pour les questions d'examen pour lesquelles un certain type de réponse et/ou une réponse spécifique est attendue des élèves. Ces barèmes donnent aux examinateurs des instructions détaillées sur la manière de décomposer le total des points correspondant à chaque question pour noter différentes parties de la réponse. Les barèmes de notation peuvent comprendre des indications du contenu attendu dans les réponses aux questions ou peuvent être constitués de pistes de notation donnant des conseils quant à l'utilisation des critères d'évaluation.

## Résumé de l'évaluation – NM

## Premiers examens en 2010

Composantes d'évaluation	Pondération
<p><b>Évaluation externe</b></p> <p><b>Travail de recherche autonome</b>            Note d'intention, script et liste de sources pour une production documentaire courte de 8 à 10 pages sur un aspect de la théorie et/ou de l'histoire du cinéma, reposant sur l'étude d'<b>au moins deux films</b>. Les films choisis doivent provenir de plus d'un pays. (25 points)</p> <p>Longueur de la note d'intention : <b>100 mots maximum</b></p> <p>Longueur du script : <b>de 8 à 10 pages</b></p> <p><b>Présentation</b>            Présentation orale de l'analyse critique détaillée d'un extrait continu d'un film prescrit. L'extrait ne doit pas durer plus de 5 minutes. (25 points)</p> <p>Durée maximale de la présentation : <b>10 minutes</b></p>	<p><b>50 %</b></p> <p><b>25 %</b></p> <p><b>25 %</b></p>
<p><b>Évaluation interne</b></p> <p>Cette composante fait l'objet d'une évaluation interne par l'enseignant et la notation est révisée en externe par l'IB à la fin du cours.</p> <p><b>Dossier de production</b>            Un projet cinématographique achevé avec documentation écrite à l'appui : <b>1 200 mots maximum</b>. (50 points)</p> <p>Durée du projet cinématographique : <b>de 4 à 5 minutes (générique compris)</b></p> <p>Longueur de la note d'intention individuelle pour le film : <b>100 mots maximum</b></p> <p><b>Travail en groupe</b> : le projet cinématographique peut être entrepris en groupe mais l'ensemble de la documentation à l'appui doit être produite individuellement. Bien que les élèves du NM et du NS puissent travailler à plusieurs sur une même production, ils ne peuvent pas présenter la même version de leur projet cinématographique pour l'évaluation interne en raison des différentes modalités d'évaluation.</p>	<p><b>50 %</b></p>

## Résumé de l'évaluation – NS

## Premiers examens en 2010

Composantes d'évaluation	Pondération
<p><b>Évaluation externe</b></p> <p><b>Travail de recherche autonome</b> Note d'intention, script et liste de sources pour une production documentaire courte de 12 à 15 pages sur un aspect de la théorie et/ou de l'histoire du cinéma, reposant sur l'étude d'<b>au moins quatre films</b>. Les films choisis doivent provenir de plus d'un pays. (25 points)</p> <p>Longueur de la note d'intention : <b>100 mots maximum</b></p> <p>Longueur du script : <b>de 12 à 15 pages</b></p> <p><b>Présentation</b> Présentation orale de l'analyse critique détaillée d'un extrait continu d'un film prescrit. L'extrait ne doit pas durer plus de 5 minutes. (25 points)</p> <p>Durée maximale de la présentation : <b>15 minutes</b></p>	<p><b>50 %</b></p> <p><b>25 %</b></p> <p><b>25 %</b></p>
<p><b>Évaluation interne</b></p> <p>Cette composante fait l'objet d'une évaluation interne par l'enseignant et la notation est révisée en externe par l'IB à la fin du cours.</p> <p><b>Dossier de production</b> Un projet cinématographique achevé avec sa bande-annonce et une documentation écrite couvrant et reliant les deux : <b>1 750 mots maximum</b>. (50 points)</p> <p>Durée du projet cinématographique : <b>de 6 à 7 minutes (générique compris)</b></p> <p>Durée de la bande-annonce : <b>de 40 à 60 secondes</b></p> <p>Longueur de la note d'intention individuelle pour le film : <b>100 mots maximum</b>. Longueur de la note d'intention individuelle pour la bande-annonce : <b>100 mots maximum</b>.</p> <p><b>Travail en groupe</b> : le projet cinématographique peut être entrepris en groupe mais l'ensemble de la documentation à l'appui doit être produite individuellement. Bien que les élèves du NM et du NS puissent travailler à plusieurs sur une même production, ils ne peuvent pas présenter la même version de leur projet cinématographique pour l'évaluation interne en raison des différentes modalités d'évaluation.</p>	<p><b>50 %</b></p>

# Évaluation externe

La méthode utilisée pour évaluer les élèves consiste à utiliser des bandes de notation détaillées pour chaque composante de l'évaluation externe. Les bandes de notation sont publiées dans ce guide.

Les bandes de notation se rapportent aux objectifs d'évaluation établis pour le cours de cinéma et aux descripteurs de notes finales du groupe 6.

## Description détaillée de l'évaluation externe – NM

### Travail de recherche autonome

**Pondération : 25 %**

Le travail de recherche autonome repose sur la 2<sup>e</sup> partie du cours (théorie et histoire du cinéma), mais s'appuie aussi dans une certaine mesure sur la 1<sup>re</sup> partie (analyse textuelle). Il a pour objectif d'encourager les élèves à étudier en profondeur une tradition cinématographique étrangère à leur propre culture.

Les élèves doivent produire le script d'une courte production documentaire complète portant sur un aspect de la théorie ou de l'histoire du cinéma, et reposant sur l'étude de films de plusieurs pays. Le documentaire doit cibler un public d'élèves du cours de cinéma âgés de 14 à 18 ans. Les aspects que les élèves peuvent choisir de traiter incluent :

- le genre ;
- le thème ;
- la réalisation ;
- l'utilisation du son ;
- la couleur ;
- le montage ;
- l'éclairage.

Le thème doit être traité principalement en termes cinématographiques.

La voix principale du documentaire doit être clairement celle de l'élève, qui fera aussi office de narrateur, de présentateur à l'écran et/ou de voix hors champ (voix off). Les élèves doivent s'assurer que tous commentaires ou idées qu'ils attribuent à des célébrités, spécialistes, etc., sont assortis sans exception de références détaillées dans la liste annotée de sources.

Les élèves du NM doivent faire référence dans leur travail de recherche autonome à un minimum de **deux** films. Les films choisis doivent provenir de pays différents. Au NM, le travail de recherche n'est pas forcément comparatif.

Le travail de recherche autonome doit être présenté sous la forme d'un dossier écrit complet composé des trois éléments suivants :

- la note d'intention ;
- le script ;
- la liste annotée de sources.

La **note d'intention** doit offrir une explication brève et argumentée de l'objet du thème traité en **100 mots maximum**.

Le **script** doit indiquer clairement les relations existant entre les éléments audio et les éléments visuels du documentaire, en employant un format documentaire établi, par exemple des colonnes parallèles pour les composantes vidéo et audio respectivement. Toutes les descriptions des éléments audio et vidéo doivent être à la fois détaillées et précises. Les scripts doivent faire entre 8 et 10 pages pour le NM, sur un format papier standard (A4 par exemple), et **doivent impérativement utiliser** la police de caractères Courier taille 12 (en minuscules) avec interlignes simples. Il est important que l'élève traite le thème choisi d'histoire ou de théorie du cinéma en termes cinématographiques plutôt que littéraires.

La **liste annotée de sources** doit faire référence à tous les matériaux utilisés lors des recherches sur le thème, et à tous les matériaux utilisés dans le documentaire lui-même, y compris les films dont des extraits seront montrés et les citations de spécialistes ou de théoriciens. Les annotations doivent fournir la source et/ou l'emplacement de la référence. Un commentaire sur la pertinence de la source doit être inclus.

L'évaluation de cette composante est basée uniquement sur le script écrit et sur la note d'intention. Il n'est pas tenu compte des films ou séquences de films utilisés.

Les matériaux produits pour cette composante ne doivent pas être remis dans le cadre du dossier de production. Dans l'optique du processus d'apprentissage, les enseignants peuvent conseiller les élèves sur la version préliminaire du travail de recherche autonome. Des conseils visant à améliorer le travail peuvent être fournis, mais cette version préliminaire ne doit pas faire l'objet d'annotations ou de modifications importantes de la part de l'enseignant. Une modification constante du travail n'est pas autorisée et la version remise à l'enseignant après la version préliminaire doit être la version finale.

### Exemples de thèmes pour le travail de recherche autonome

Thème suggéré	Films suggérés
<b>Rites de passage</b> : une étude de la représentation cinématographique de l'adolescence (et/ou de l'enfance).	Au NM, les élèves peuvent étudier <i>Walkabout (La Randonnée)</i> et <i>Cinema Paradiso</i> .  Au NS, ces deux films peuvent être étudiés ainsi que <i>Rebel without a cause (La Fureur de vivre)</i> et <i>The Magdalene Sisters</i> (parmi les autres films possibles, <i>The Butcher Boy</i> et <i>Boyz N the Hood</i> ).
<b>L'étranger</b> : une étude de la manière dont les représentations de « l'étranger » sont construites, avec une référence particulière aux films d'Akira Kurosawa et à leurs nouvelles versions occidentales.	Au NM, les élèves peuvent étudier <i>Shichinin no samurai (Les Sept Samourais)</i> et <i>The Magnificent Seven (Les Sept Mercenaires)</i> .  Au NS, ces deux films peuvent être étudiés ainsi que <i>Yojimbo (Le Garde du corps)</i> et <i>Per un pugno di dollari (Pour une poignée de dollars)</i> .

Thème suggéré	Films suggérés
<b>Propagande et cinéma</b> : une étude du cinéma de propagande politique et/ou sociale.	Au NM, les élèves peuvent étudier <i>Triumph des Willens (Le Triomphe de la volonté)</i> et <i>Why We Fight (Pourquoi nous combattons)</i> .  Au NS, ces deux films peuvent être étudiés ainsi que <i>Bronenosec Potëmkin (Le Cuirassé Potemkine)</i> et <i>Fires Were Started</i> .
<b>Images de l'horreur</b> : une étude de l'évolution des films d'horreur à travers les techniques cinématographiques (ou de la manière dont ces films reflètent des peurs culturelles).	Au NM, les élèves peuvent étudier <i>Nosferatu</i> et <i>Mary Shelley's Frankenstein (Frankenstein)</i> .  Au NS, ces deux films peuvent être étudiés ainsi que <i>King Kong</i> et <i>Gojira (Godzilla)</i> .

## Présentation

### Pondération : 25 %

Dans le cadre de cette composante, l'élève doit présenter à l'oral devant l'enseignant l'analyse d'un extrait de film prescrit, l'extrait en question ne devant pas durer plus de cinq minutes. La liste des films prescrits par l'IB est publiée chaque année dans l'édition de novembre des *Notes au coordonnateur du Programme du diplôme*, et peut aussi être consultée sur le CPEL. Elle change d'une année à l'autre.

Les enseignants choisissent **trois** films dans la liste prescrite. **Ces films ne doivent pas être étudiés en classe**. Si certains des films prescrits ont déjà été étudiés en classe au moment de la publication de la liste, ils ne doivent en aucun cas être choisis par l'enseignant pour les présentations.

Les élèves doivent être informés du titre des trois films choisis **quatre semaines** avant la présentation. Ils sélectionneront **l'un** de ces trois films et prépareront leur présentation durant cette période de quatre semaines.

La présentation a pour objectif d'encourager l'analyse textuelle détaillée d'un extrait continu, en reliant les caractéristiques de celui-ci au film dans son ensemble et à son contexte socioculturel. Les élèves doivent montrer qu'ils comprennent clairement la manière dont le sens est construit à travers l'utilisation du langage cinématographique. Ils peuvent préparer la présentation et apporter leurs notes lors de cette dernière. Toutefois, ils ne doivent pas lire un document préparé, et les notes éventuelles qu'ils apportent doivent leur servir uniquement de référence et d'aide mémoire. L'enseignant est chargé de s'assurer que les élèves ne lisent pas à voix haute une présentation toute faite.

Les élèves choisissent un extrait de cinq minutes maximum du film qu'ils ont sélectionné, et font une analyse textuelle détaillée de cet extrait en le replaçant dans le contexte général du film et dans un contexte socioculturel plus vaste, selon le cas. Ils doivent expliquer les raisons pour lesquelles ils ont choisi l'extrait en question. L'analyse plan par plan peut faire partie de la présentation mais ne doit pas remplacer des observations réunies à partir de diverses parties de l'extrait choisi.

Toute source consultée durant la préparation de la présentation doit être citée sur la page de couverture.

Les impératifs suivants doivent être respectés lors de la préparation et de la remise du travail de présentation.

- La présentation ne doit pas durer plus de 10 minutes.
- Elle doit être enregistrée sur CD.
- Elle doit être envoyée à l'examineur externe avec la page de couverture s'y rapportant, qui inclura des informations précises sur l'extrait choisi.
- Le visionnage de l'extrait choisi doit se faire en dehors des 10 minutes dont dispose l'élève pour son commentaire.

### **Conseils de l'enseignant**

Les élèves doivent se préparer seuls pour cette évaluation et sans aide de la part de l'enseignant. La seule aide fournie doit prendre la forme d'une préparation des élèves tout au long du cours de cinéma à ce type d'activité, mais non à l'activité finale donnant lieu à l'évaluation. Les films prescrits ne doivent pas être discutés en classe.

Durant la présentation, l'enseignant ne doit pas interrompre l'élève. Il peut uniquement lui rappeler le temps qui lui reste et lui demander s'il a autre chose à ajouter, mais ne doit pas faire référence à des points spécifiques ou orienter l'élève par des questions. Les élèves doivent utiliser la durée impartie au maximum. Les présentations d'une durée bien inférieure à 10 minutes pourraient recevoir une note ne reflétant pas le véritable potentiel de l'élève.

### **Élèves se représentant à l'examen**

Si un élève souhaite se représenter à cet examen lors d'une session à venir, il ne pourra **pas** utiliser le même film pour sa présentation.

## Bandes de notation de l'évaluation externe – NM

## Travail de recherche autonome

Points	Descripteurs de niveaux
0	Le travail n'atteint pas l'un des niveaux ci-dessous.
1 – 5	L'élève témoigne de peu ou d'aucune compréhension du thème d'histoire ou de théorie du cinéma. L'intérêt pour le public ciblé, l'envergure et la profondeur de l'argumentation, l'utilisation des sources et la structure du script sont tous limités. Les éléments audio et visuels sont décrits de façon incomplète et sont mal reliés. Les films cités ont peut-être un rapport avec le thème traité mais ils sont peu utilisés dans le script.
6 – 10	L'élève témoigne d'une certaine compréhension du thème d'histoire ou de théorie du cinéma. L'intérêt pour le public ciblé, l'envergure et la profondeur de l'argumentation, l'utilisation des sources et la structure du script sont en partie appropriés mais restent limités. Les éléments audio et visuels sont assez bien décrits même si les liens entre eux manquent parfois de cohérence. Les films cités sont la plupart du temps en rapport avec le thème traité et une certaine utilisation en est faite dans le script.
11 – 15	L'élève témoigne d'une compréhension adéquate du thème d'histoire ou de théorie du cinéma. L'intérêt pour le public ciblé, l'envergure et la profondeur de l'argumentation, l'utilisation des sources et la structure du script sont adéquats. Les éléments audio et visuels sont bien décrits et reliés de façon satisfaisante. Les films cités sont en rapport avec le thème traité et sont clairement intégrés au script.
16 – 20	L'élève témoigne d'une bonne compréhension du thème d'histoire ou de théorie du cinéma. L'intérêt pour le public ciblé, l'envergure et la profondeur de l'argumentation, l'utilisation des sources et la structure du script sont bons. Les éléments audio et visuels sont décrits de façon claire et cohérente et sont, dans leur majorité, reliés habilement. Les films cités sont en rapport avec le thème traité et sont bien intégrés au script.
21 – 25	L'élève témoigne d'une excellente compréhension du thème d'histoire ou de théorie du cinéma. L'intérêt pour le public ciblé, l'envergure et la profondeur de l'argumentation, l'utilisation des sources et la structure du script sont excellents. Les éléments audio et visuels sont détaillés, décrits de façon claire et cohérente, et sont reliés habilement et efficacement. Les films cités sont tout à fait en rapport avec le thème traité et sont intégrés au script de façon complète et cohérente.

**Respect des exigences :** tout élève ne satisfaisant pas à l'ensemble des exigences formelles **ne pourra pas** obtenir une note parmi les deux bandes de notation les plus élevées au NM. Ces exigences sont les suivantes : longueur et format corrects, inclusion d'une note d'intention, liste de sources annotées, nombre requis de films étudiés et référence à des films de pays différents.

## Présentation

Points	Descripteurs de niveaux
0	Le travail n'atteint pas l'un des niveaux décrits ci-dessous.
1 – 5	L'interprétation critique de l'extrait est restreinte ou inexistante et témoigne d'une compréhension très limitée de la manière dont le sens est construit à travers l'utilisation du langage cinématographique, ainsi que d'une perception très limitée du lien entre l'extrait et le film dans son ensemble. Aucune explication n'est fournie quant au choix de l'extrait, ou cette explication est insuffisante. La critique indique une perception restreinte ou inexistante du genre du film et/ou de sa place dans un contexte socioculturel plus vaste. L'analyse de l'intention du réalisateur est restreinte ou inexistante. La présentation est probablement de nature exclusivement descriptive.
6 – 10	L'interprétation critique de l'extrait est limitée, elle témoigne d'une certaine compréhension de la manière dont le sens est construit à travers l'utilisation du langage cinématographique, ainsi que d'une perception limitée du lien entre l'extrait et le film dans son ensemble. Une explication limitée est fournie quant au choix de l'extrait. La critique indique une certaine perception du genre du film et/ou de sa place dans un contexte socioculturel plus vaste. L'analyse de l'intention du réalisateur est limitée. Une partie significative de la présentation peut comporter des descriptions détaillées, mais l'analyse est limitée.
11 – 15	L'interprétation critique de l'extrait est cohérente, elle témoigne d'une compréhension adéquate de la manière dont le sens est construit à travers l'utilisation du langage cinématographique, ainsi que d'une perception satisfaisante du lien entre l'extrait et le film dans son ensemble. Une explication adéquate est fournie quant au choix de l'extrait. La critique indique une perception satisfaisante du genre du film et/ou de sa place dans un contexte socioculturel plus vaste. Une certaine analyse de l'intention du réalisateur est fournie. La présentation peut comporter certains éléments descriptifs mais l'analyse est adéquate.
16 – 20	L'interprétation critique de l'extrait est cohérente et détaillée, elle témoigne d'une bonne compréhension de la manière dont le sens est construit à travers l'utilisation du langage cinématographique, ainsi que d'une bonne perception du lien entre l'extrait et le film dans son ensemble. Une explication claire est fournie quant au choix de l'extrait. La critique indique une bonne perception du genre du film et/ou de sa place dans un contexte socioculturel plus vaste. L'analyse de l'intention du réalisateur est solide. La présentation peut comporter de brefs éléments descriptifs mais l'analyse est approfondie.
21 – 25	L'interprétation critique de l'extrait est cohérente, incisive, perspicace et détaillée, elle témoigne d'une excellente compréhension de la manière dont le sens est construit à travers l'utilisation du langage cinématographique, ainsi que d'une excellente perception du lien entre l'extrait et le film dans son ensemble. Une explication convaincante est fournie quant au choix de l'extrait. La critique indique une excellente perception du genre du film et/ou de sa place dans un contexte socioculturel plus vaste. L'analyse de l'intention du réalisateur est perspicace. La simple description est minime et l'analyse est claire et approfondie.

**Travail préparé :** tout élève soupçonné de lire à voix haute sa présentation à partir d'un document préparé pourra être accusé de non-respect du règlement du Programme du diplôme de l'IB et faire l'objet d'une enquête pour mauvaise conduite en milieu scolaire.

**Temps imparti :** il n'est pas exigé des examinateurs qu'ils continuent à écouter la présentation au-delà des dix minutes imparties

## Description détaillée de l'évaluation externe – NS

### Travail de recherche autonome

**Pondération : 25 %**

Cette composante est légèrement différente au NS et au NM.

Les élèves du NS doivent faire référence à un minimum de **quatre** films. Les films choisis doivent provenir de plus d'un pays. Au NS, certaines comparaisons doivent être faites entre les films choisis.

Le travail de recherche autonome doit être présenté sous la forme d'un dossier écrit composé des trois éléments suivants :

- la note d'intention ;
- le script ;
- la liste annotée de sources.

La **note d'intention** doit offrir une explication brève et argumentée de l'objet du thème traité en **100 mots maximum**.

Le **script** doit indiquer clairement les relations existant entre les éléments audio et les éléments visuels du documentaire, en employant un format documentaire établi, par exemple des colonnes parallèles pour les composantes vidéo et audio respectivement. Toutes les descriptions des éléments audio et vidéo doivent être à la fois détaillées et précises. Les scripts doivent faire entre 12 et 15 pages pour le NS, sur un format papier standard (A4 par exemple), et **doivent impérativement utiliser** la police de caractères Courier taille 12 (en minuscules) avec interlignes simples. Il est important que l'élève traite un thème choisi d'histoire ou de théorie du cinéma en termes cinématographiques plutôt que littéraires.

### Présentation

**Pondération : 25 %**

Cette composante est légèrement différente au NS et au NM.

Les impératifs suivants doivent être respectés lors de la préparation et de la remise du travail de présentation.

- La présentation ne doit pas durer plus de 15 minutes.
- Elle doit être enregistrée sur CD.
- Elle doit être envoyée à l'examineur externe avec la page de couverture s'y rapportant, qui inclura des informations précises sur l'extrait choisi.
- Le visionnage de l'extrait choisi doit se faire en dehors des 15 minutes dont dispose l'élève pour son commentaire.

### Conseils de l'enseignant

Les élèves doivent se préparer seuls pour cette évaluation et sans aide de la part de l'enseignant. La seule aide fournie doit prendre la forme d'une préparation des élèves tout au long du cours de cinéma à ce type d'activité, mais non à l'activité finale qui donnera lieu à l'évaluation. Les films prescrits ne doivent pas être discutés en classe.

Durant la présentation, l'enseignant ne doit pas interrompre l'élève. Il peut uniquement lui rappeler le temps qui lui reste et lui demander s'il a autre chose à ajouter, mais ne doit pas faire référence à des points spécifiques ou orienter l'élève par des questions. Les élèves doivent utiliser la durée impartie au maximum. Les présentations d'une durée bien inférieure à 15 minutes pourraient recevoir une note ne représentant pas le véritable potentiel de l'élève.

## Bandes de notation de l'évaluation externe – NS

## Travail de recherche autonome

Points	Descripteurs de niveaux
0	Le travail n'atteint pas les niveaux décrits ci-dessous.
1 – 5	L'élève témoigne de peu ou d'aucune compréhension du thème d'histoire ou de théorie du cinéma. L'intérêt pour le public ciblé, l'envergure et la profondeur de l'argumentation, l'utilisation des sources et la structure du script sont tous limités. Les éléments audio et visuels sont décrits de façon incomplète et sont mal reliés. Les films cités ont peut-être un rapport limité avec le thème traité et les points de comparaison pertinents entre les films choisis sont très peu nombreux ou inexistants.
6 – 10	L'élève témoigne d'une certaine compréhension du thème d'histoire ou de théorie du cinéma. L'intérêt pour le public ciblé, l'envergure et la profondeur de l'argumentation, l'utilisation des sources et la structure du script sont en partie appropriés mais restent limités. Les éléments audio et visuels sont assez bien décrits même si les liens entre eux manquent parfois de cohérence. Au moins deux des films cités sont en rapport avec le thème traité et certains points de comparaison pertinents ont été faits entre les films choisis.
11 – 15	L'élève témoigne d'une compréhension adéquate du thème d'histoire ou de théorie du cinéma. L'intérêt pour le public ciblé, l'envergure et la profondeur de l'argumentation, l'utilisation des sources et la structure du script sont adéquats. Les éléments audio et visuels sont bien décrits et reliés de façon satisfaisante. Au moins trois des films cités sont en rapport avec le thème traité et la plupart des points de comparaison faits sont pertinents même s'ils sont peut-être développés de façon superficielle ou incomplète.
16 – 20	L'élève témoigne d'une bonne compréhension du thème d'histoire ou de théorie du cinéma. L'intérêt pour le public ciblé, l'envergure et la profondeur de l'argumentation, l'utilisation des sources et la structure du script sont bons. Les éléments audio et visuels sont décrits de façon claire et cohérente et sont, dans leur majorité, reliés habilement. Tous les films cités sont clairement en rapport avec le thème traité et les points de comparaison sont examinés avec soin et cohérence.
21 – 25	L'élève témoigne d'une excellente compréhension du thème d'histoire ou de théorie du cinéma ainsi que d'un grand intérêt pour celui-ci. L'intérêt pour le public ciblé, l'envergure et la profondeur de l'argumentation, l'utilisation des sources et la structure du script sont excellents. Les éléments audio et visuels sont détaillés, décrits de façon claire et cohérente, et sont reliés habilement et efficacement. Tous les films cités sont clairement en rapport avec le thème traité et des comparaisons perspicaces sont faites avec cohérence et précision.

**Respect des exigences :** tout élève ne satisfaisant pas à l'ensemble des exigences formelles **ne pourra pas** obtenir une note parmi les deux bandes de notation les plus élevées au NS. Ces exigences sont les suivantes : longueur et format corrects, inclusion d'une note d'intention, liste de sources annotées, nombre requis de films étudiés et référence à des films de plus d'un pays.

## Présentation

Points	Descripteurs de niveaux
0	Le travail n'atteint pas l'un des niveaux décrits ci-dessous.
1 – 5	L'interprétation critique de l'extrait est restreinte ou inexistante et témoigne d'une compréhension très limitée de la manière dont le sens est construit à travers l'utilisation du langage cinématographique, ainsi que d'une perception très limitée du lien entre l'extrait et le film dans son ensemble. Aucune explication n'est fournie quant au choix de l'extrait, ou cette explication est insuffisante. La critique indique une perception restreinte ou inexistante du genre du film et/ou de sa place dans un contexte socioculturel plus vaste. L'analyse de l'intention du réalisateur est restreinte ou inexistante. Aucune référence n'est faite aux réactions du public ni à celles des commentateurs, critiques ou spécialistes au moment de la sortie du film et/ou par la suite. La présentation est probablement de nature exclusivement descriptive.
6 – 10	L'interprétation critique de l'extrait est limitée, elle témoigne d'une certaine compréhension de la manière dont le sens est construit à travers l'utilisation du langage cinématographique, ainsi que d'une perception limitée du lien entre l'extrait et le film dans son ensemble. Une explication limitée est fournie quant au choix de l'extrait. La critique indique une certaine perception du genre du film et/ou de sa place dans un contexte socioculturel plus vaste. L'analyse de l'intention du réalisateur est limitée. Des références limitées sont faites aux réactions du public et à celles des commentateurs, critiques ou spécialistes au moment de la sortie du film et/ou par la suite. Une partie significative de la présentation peut comporter des descriptions détaillées, mais l'analyse est limitée.
11 – 15	L'interprétation critique de l'extrait est cohérente, elle témoigne d'une compréhension adéquate de la manière dont le sens est construit à travers l'utilisation du langage cinématographique, ainsi que d'une perception satisfaisante du lien entre l'extrait et le film dans son ensemble. Une explication adéquate est fournie quant au choix de l'extrait. La critique indique une perception satisfaisante du genre du film et/ou de sa place dans un contexte socioculturel plus vaste. Une certaine analyse de l'intention du réalisateur est fournie. Des références pertinentes sont faites aux réactions du public et à celles des commentateurs, critiques ou spécialistes au moment de la sortie du film et/ou par la suite. La présentation peut comporter certains éléments descriptifs mais l'analyse est adéquate.
16 – 20	L'interprétation critique de l'extrait est cohérente et détaillée, elle témoigne d'une bonne compréhension de la manière dont le sens est construit à travers l'utilisation du langage cinématographique, ainsi que d'une bonne perception du lien entre l'extrait et le film dans son ensemble. Une explication claire est fournie quant au choix de l'extrait. La critique indique une bonne perception du genre du film et/ou de sa place dans un contexte socioculturel plus vaste. L'analyse de l'intention du réalisateur est solide. Des références claires sont faites aux réactions du public et à celles des commentateurs, critiques ou spécialistes au moment de la sortie du film et/ou par la suite. La présentation peut comporter de brefs éléments descriptifs mais l'analyse est approfondie.

Points	Descripteurs de niveaux
21 – 25	L'interprétation critique de l'extrait est cohérente, incisive et riche en détails, elle témoigne d'une excellente compréhension de la manière dont le sens est construit à travers l'utilisation du langage cinématographique, ainsi que d'une excellente perception du lien entre l'extrait et le film dans son ensemble. Une explication convaincante est fournie quant au choix de l'extrait. La critique indique une excellente perception du genre du film et/ou de sa place dans un contexte socioculturel plus vaste. L'analyse de l'intention du réalisateur est perspicace et des exemples de réactions du public et à celles des commentateurs, critiques ou spécialistes au moment de la sortie du film et/ou par la suite ont été discutés. La simple description est minime et l'analyse est claire et approfondie.

**Travail préparé :** tout élève soupçonné de lire à voix haute sa présentation à partir d'un document préparé pourra être accusé de non-respect du règlement du Programme du diplôme de l'IB et faire l'objet d'une enquête pour mauvaise conduite en milieu scolaire.

**Temps imparti :** il n'est pas exigé des examinateurs qu'ils continuent à écouter la présentation au-delà des dix minutes imparties.

# Évaluation interne

## But de l'évaluation interne

L'évaluation interne fait partie intégrante du cours et est obligatoire pour les élèves du NS et du NM. Elle leur permet de prouver leurs compétences et leurs connaissances, et de s'attacher à des domaines qui les intéressent, sans les contraintes de temps et restrictions associées aux épreuves écrites d'examen. L'évaluation interne doit, dans la mesure du possible, faire partie de l'enseignement en classe et ne doit pas être une activité séparée menée à la fin du programme d'études.

Les exigences de l'évaluation interne pour le niveau supérieur (NS) et le niveau moyen (NM) sont les mêmes. Les élèves doivent concevoir un dossier de production, composé d'un projet cinématographique et d'une documentation à l'appui.

## Direction des travaux et authenticité

Le dossier de production remis pour l'évaluation interne doit être le travail personnel de l'élève. Cela ne signifie pas pour autant que les élèves doivent décider d'un titre ou d'un sujet puis être livrés à eux-mêmes sans soutien de la part de l'enseignant pour effectuer leur travail. L'enseignant doit jouer un rôle important tant durant la planification du travail que durant l'exécution du travail de l'évaluation interne. L'enseignant est tenu de s'assurer que les élèves connaissent :

- les exigences concernant le type de travail qui sera remis pour l'évaluation interne ;
- les critères d'évaluation – les élèves doivent comprendre que le travail qu'ils remettront doit répondre aux critères de manière adéquate.

Les enseignants et les élèves doivent discuter ensemble des travaux évalués en interne. Les élèves doivent être incités à entamer des discussions avec l'enseignant pour obtenir des conseils et des informations et ils ne doivent pas être pénalisés pour cela. Toutefois, si un élève ne peut terminer son travail sans l'aide substantielle de l'enseignant, cela doit être mentionné sur le formulaire prévu à cet effet disponible dans le *Manuel de procédures pour le Programme du diplôme*.

Les enseignants sont chargés de s'assurer que tous leurs élèves comprennent la signification et l'importance des concepts liés à l'intégrité en milieu scolaire, et plus particulièrement l'authenticité et la propriété intellectuelle. Ils doivent vérifier que tous les travaux que les élèves remettent pour évaluation ont été effectués conformément aux exigences et doivent expliquer clairement aux élèves que ces travaux doivent être entièrement les leurs.

Dans le cadre du processus d'apprentissage, les enseignants peuvent donner des conseils aux élèves sur le premier brouillon du travail évalué en interne. Ces conseils doivent porter sur la façon dont le travail pourrait être amélioré, mais l'enseignant ne doit pas annoter ou réviser en profondeur ce brouillon. La version remise à l'enseignant après ce premier brouillon doit être la version finale.

Les enseignants doivent authentifier tout travail envoyé à l'IB pour révision de notation ou évaluation. Ils ne doivent pas envoyer de travaux qui, à leur connaissance, constituent des cas de fraude présumée ou confirmée. Chaque élève doit signer la page de couverture de l'évaluation interne afin de confirmer que son travail est authentique et qu'il s'agit de la version finale de ce travail. Une fois qu'un élève a remis la version finale de son travail à l'enseignant (ou au coordonnateur) pour évaluation interne ainsi que la page de couverture signée, il ne peut plus se rétracter.

L'authenticité du travail peut être vérifiée en discutant avec l'élève du contenu du travail et en examinant en détail un ou plusieurs des points suivants :

- le projet initial de l'élève ;
- le premier brouillon du travail écrit ;
- les références citées ;
- le style d'écriture, en comparaison avec d'autres travaux de l'élève.

Une page de couverture pour l'évaluation interne signée par l'enseignant et l'élève doit accompagner le travail de chaque élève, et non pas uniquement les travaux envoyés comme échantillons à un examinateur pour révision de notation. Si l'enseignant et le candidat signent une page de couverture, mais que cette dernière comporte une remarque expliquant que le travail du candidat est susceptible de ne pas être authentique, aucune note ne sera décernée au candidat pour cette composante et aucune note finale ne sera attribuée. Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez vous reporter à la publication *Intégrité en milieu scolaire : conseils à l'intention des établissements scolaires* ainsi qu'aux articles pertinents du *Règlement général du Programme du diplôme*.

Un même travail ne peut être remis pour satisfaire aux exigences de l'évaluation interne et du mémoire.

## Travail en groupe

Les élèves peuvent entreprendre un travail en groupe mais ces groupes ne doivent pas excéder quatre élèves. Cette restriction ne s'applique toutefois qu'au nombre d'élèves dont le travail sur le projet sera évalué, et non au nombre d'intervenants ou d'assistants amenés à participer au projet.

## Volume horaire

L'évaluation interne fait partie intégrante du cours de cinéma ; elle correspond à 50 % de l'évaluation finale au NS et au NM. Cette pondération doit se refléter dans le temps alloué à l'enseignement des connaissances, des compétences et de la compréhension requises pour cette composante, de même que dans le temps total alloué pour effectuer le travail requis.

Le volume horaire doit comprendre :

- le temps nécessaire à l'enseignant pour expliquer aux élèves les modalités de l'évaluation interne ;
- les heures de cours nécessaires pour permettre aux élèves de travailler sur la composante de l'évaluation interne ;
- le temps nécessaire à chaque élève pour consulter son enseignant ;
- du temps pour mesurer les progrès effectués et vérifier l'authenticité du travail.

## Utilisation des critères d'évaluation interne

L'évaluation interne se base sur un certain nombre de critères d'évaluation. Chaque critère d'évaluation comprend des descripteurs définissant des niveaux d'accomplissement spécifiques auxquels correspond une gamme de points. Bien que les descripteurs de niveaux portent sur les aspects positifs du travail, la notion d'échec peut être incluse dans la description.

Les enseignants doivent évaluer les travaux remis pour l'évaluation interne au NS et au NM à l'aide des critères d'évaluation en utilisant les descripteurs de niveaux.

- Les critères d'évaluation sont identiques pour le NS et le NM.
- Le but consiste à trouver, pour chaque critère, le descripteur qui correspond le mieux au niveau du travail à l'aide du modèle de meilleur ajustement. Le modèle de meilleur ajustement consiste à effectuer un jugement lorsqu'un travail satisfait à des aspects de la bande de notation à des niveaux différents. Les points attribués doivent refléter le plus possible l'accomplissement dans son ensemble par rapport au critère. Il n'est pas nécessaire que tous les aspects du descripteur de niveaux soient remplis pour que les points correspondants soient attribués.
- Lorsqu'ils évaluent le travail d'un élève, les enseignants doivent, pour chaque critère, lire les descripteurs de niveaux jusqu'à ce qu'ils atteignent celui qui décrit le mieux le travail évalué. Si un travail semble se situer entre deux descripteurs, l'enseignant doit les relire et choisir celui qui est le plus approprié au travail de l'élève.
- Lorsqu'un niveau contient une gamme de points, l'enseignant doit donner les points les plus élevés si le travail de l'élève démontre les qualités décrites dans une large mesure. Il doit accorder une note plus basse du descripteur si le travail démontre les qualités décrites dans une moindre mesure.
- Seuls les nombres entiers seront retenus. Les notes partielles telles que les fractions et les décimales ne sont pas acceptées.
- Les enseignants ne doivent pas penser en termes de réussite ou d'échec, mais plutôt chercher à déterminer le descripteur adéquat pour chaque critère d'évaluation.
- Les descripteurs les plus élevés ne correspondent pas nécessairement à un travail parfait et doivent être à la portée des élèves. Les enseignants ne doivent pas hésiter à choisir les extrêmes s'ils décrivent adéquatement le niveau du travail évalué.
- Un élève qui a atteint un niveau élevé pour un critère donné n'atteindra pas nécessairement un niveau élevé pour les autres critères. De même, l'atteinte d'un niveau inférieur pour un critère donné n'implique pas nécessairement que le travail atteindra un niveau inférieur pour les autres critères. Les enseignants ne doivent pas s'attendre à voir l'évaluation de l'ensemble des élèves suivre une distribution particulière de notes.
- Il est recommandé de mettre les critères d'évaluation à la disposition des élèves.

## Description détaillée de l'évaluation interne – NM

### Dossier de production

**Pondération : 50 %**

Le dossier de production consiste en un projet cinématographique achevé réalisé par l'élève, accompagné d'une documentation. Les élèves remettent chacun un seul travail de production.

### Projet cinématographique achevé

Chaque projet peut être le travail d'un élève seul ou d'un groupe d'élèves. **Le groupe ne doit pas compter plus de quatre élèves.** Cette restriction ne s'applique toutefois qu'au nombre d'élèves dont le travail sur le projet sera évalué, et non au nombre d'intervenants ou d'assistants amenés à participer au projet.

Les élèves doivent remplir l'un des rôles suivants dans le cadre de l'évaluation :

- réalisateur ;
- scénariste ;
- directeur de la photographie ;
- ingénieur du son, chef opérateur du son ou preneur de son ;
- monteur.

Même si d'autres fonctions (comme la composition musicale, les costumes ou l'interprétation) font partie intégrante de nombreux types de réalisation cinématographique, elles font l'objet d'évaluations plus appropriées dans d'autres cours du Programme du diplôme, c'est pourquoi elles ne sont **pas** jugées acceptables pour l'évaluation du cours de cinéma. Un élève pourra assumer plus d'un rôle dans une production et certains rôles pourront être pris en charge par plus d'un élève. Toutefois, aux fins de l'évaluation, chaque élève devra préciser son rôle principal à l'examineur sur la page de couverture fournie, et c'est pour ce rôle qu'il sera évalué. **Deux élèves du même groupe ne peuvent pas choisir d'être évalués pour le même rôle principal.** Il est essentiel que les enseignants évaluent la contribution individuelle de chaque élève au produit fini.

Au NM, les projets cinématographiques ne doivent pas durer moins de quatre minutes ni plus de cinq minutes, générique **y compris**. Les films peuvent être créés et montés à l'aide de n'importe quel matériel disponible, mais **doivent** être remis au format DVD. De plus, les copies destinées aux réviseurs de notation doivent être fournies dans l'un des formats standard spécifiés aux établissements scolaires. Chaque établissement doit choisir un seul de ces formats et sera tenu de préciser le format sélectionné lors de l'inscription des élèves aux examens. Chaque film doit être précédé d'un clap (caractères blancs sur fond noir) précisant le nom de l'élève et son numéro de session, le nom de l'établissement scolaire et son code, le titre du film et le rôle tenu par l'élève.

Le contenu du projet de l'élève **doit impérativement** respecter les points suivants :

- **Contenu et traitement :** le contenu et le traitement des films doivent convenir à un public de jeunes gens âgés de 15 ans tout au plus. Les thèmes « adultes » sont acceptables mais leur traitement doit être adapté à de jeunes adolescents. L'usage d'un langage grossier doit être rare et entièrement justifié par le contexte. La violence ne doit pas s'attarder sur des détails et l'accent ne doit pas être mis sur des blessures spécifiques ou sur la vue du sang. La violence sexuelle ne peut être qu'implicite et ne doit pas être montrée par des détails physiques. Les techniques de combat dangereuses ne doivent inclure aucun détail qui permettrait de les reproduire et les armes réalistes et contemporaines ne doivent pas être présentées sous un angle attrayant. Pour les films d'horreur, il est permis de recourir à un climat de tension et de danger permanents mais les scènes sanglantes doivent être rares. S'il est fait référence à la toxicomanie, ces références doivent être rares et brèves, justifiées par le contexte et de nature à démontrer le danger de telles pratiques. Aucune indication expliquant la manière dont la drogue est prise ne doit être fournie.
- **Aide et soutien :** les enseignants doivent faire preuve de discernement pour déterminer le niveau d'aide ou de soutien qu'ils peuvent fournir, en gardant toujours à l'esprit qu'il s'agit de travaux devant donner la priorité à l'initiative des élèves. De façon générale, l'aide des enseignants pour la réalisation de travaux destinés à l'évaluation doit se limiter à des questions et suggestions. La situation est comparable à un enseignant commentant l'ébauche d'une dissertation, suggérant des manières possibles d'améliorer le travail mais s'abstenant totalement de faire quoi que ce soit à la place de l'élève. Toute aide technique spécialisée reçue doit être mentionnée dans le commentaire individuel : les élèves ne doivent pas faire passer le travail des autres pour le leur.

## Documentation

Chaque projet cinématographique doit être accompagné des éléments suivants :

- une note d'intention individuelle sur le film de **100 mots maximum** ;
- un commentaire écrit individuel de **1 200 mots maximum** : ce commentaire écrit doit être basé sur le journal de production personnel de l'élève ;
- une page de couverture contenant la déclaration de l'élève qui **doit impérativement** être signée et jointe au travail de l'élève : cette page de couverture se trouve dans le *Manuel de procédures pour le Programme du diplôme*.

La note d'intention est requise pour permettre au réviseur de notation de connaître le but du projet.

L'élève doit rédiger le **commentaire écrit individuel** sans aide. Ce commentaire doit fournir un compte rendu concis et réfléchi de toutes les étapes du processus de production, et doit aussi inclure une évaluation du projet achevé dans son ensemble. Toute circonstance particulière entourant le processus de production doit être mentionnée, de même que toute aide extérieure reçue (par exemple, une aide technique). Le cas échéant, les élèves doivent incorporer à leur commentaire des échantillons de matériaux de production, par exemple des images de story-boards, un plan de tournage ou des schémas du plateau. Toutefois, ces matériaux ne doivent pas être dissociés du commentaire ou former une annexe.

Le dossier dans son intégralité doit témoigner d'une compréhension claire de la manière dont le sens est construit à travers une utilisation adaptée du langage cinématographique.

Les enseignants devront authentifier les dossiers de production et formuler de brèves remarques sur chaque production pour faciliter la révision de notation. La page de couverture du dossier devra préciser le rôle principal tenu par l'élève dans le projet.

### Informations importantes concernant le droit d'auteur

Les travaux d'élèves ne doivent contenir aucun matériel préexistant protégé par le droit d'auteur.

Le but du cours de cinéma est de permettre aux élèves d'être les créateurs originaux de tout matériel audio ou visuel utilisé dans leurs travaux ou de jouer un rôle significatif dans la création de ce matériel et cela tout particulièrement pour le dossier de production. Le travail audio peut être le fruit de collaborations avec des musiciens locaux ou d'autres élèves, l'objectif étant de créer un **matériel original** pour la bande sonore dans le cadre d'un dialogue créatif, plutôt que de trouver simplement des morceaux qui conviennent. Un logiciel libre de droits d'auteur peut aussi être utilisé selon les besoins.

Même dans le cas où du matériel protégé par le droit d'auteur serait obtenu de façon légale, son utilisation serait contraire aux objectifs du cours.

## Critères d'évaluation interne – NM

### Dossier de production

Des descripteurs de niveaux sont fournis pour les critères d'évaluation suivants.

Critère A	Planification et recherche
Critère B	Réflexion et évaluation
Critère C	Compétences professionnelles et techniques
Critère D	Utilisation efficace du langage cinématographique
Critère E	Originalité et créativité

Ces critères d'évaluation sont utilisés pour évaluer les différents éléments du dossier de production, comme indiqué dans le tableau ci-dessous.

	Documentation dans son ensemble	Évaluation faite dans le commentaire écrit individuel	Production
Critère A	X		
Critère B		X	
Critère C	X		X
Critère D			X
Critère E		X	X

#### A Planification et recherche

Ce critère porte sur la documentation du processus de production, depuis la planification et les recherches préliminaires, la préproduction, la production et le tournage jusqu'à la postproduction.

Points	Descripteurs de niveaux
0	Le travail n'atteint pas l'un des niveaux décrits ci-dessous.
1 – 2	Le dossier montre peu ou aucune planification des processus de production, et peu ou aucune recherche à ce sujet. Peu de documentation est fournie sur les étapes de développement pertinentes.
3 – 4	Le dossier montre une certaine planification des processus de production, et une certaine recherche à ce sujet. De la documentation est fournie sur les étapes de développement pertinentes mais cette documentation est probablement incomplète, et soit manque de détails par endroits, soit omet des étapes du processus.
5 – 6	Le dossier montre une planification adéquate des processus de production et une recherche adéquate à ce sujet. La documentation fournie sur les étapes de développement pertinentes est satisfaisante.
7 – 8	Le dossier montre une bonne planification des processus de production et une bonne recherche à ce sujet. La documentation fournie sur les étapes de développement pertinentes est en majorité détaillée.
9 – 10	Le dossier montre une excellente planification des processus de production et une excellente recherche à ce sujet. La documentation sur les étapes de développement pertinentes est complète.

## B Réflexion et évaluation

Ce critère porte sur l'analyse artistique et logistique des processus de production pertinents, et sur l'évaluation du projet dans son ensemble dans le commentaire individuel de l'élève, y compris l'évaluation du rôle de ce dernier et celui des autres (le cas échéant).

Points	Descripteurs de niveaux
0	Le travail n'atteint pas l'un des niveaux décrits ci-dessous.
1 – 2	Le dossier montre une analyse artistique et logistique limitée des processus de production pertinents, et une évaluation critique insuffisante du projet dans son ensemble.
3 – 4	Le dossier montre une certaine analyse artistique et logistique des processus de production pertinents, et une certaine évaluation critique du projet dans son ensemble.
5 – 6	Le dossier montre une analyse artistique et logistique satisfaisante des processus de production pertinents, et une évaluation critique satisfaisante du projet dans son ensemble.
7 – 8	Le dossier montre une analyse artistique et logistique efficace des processus de production pertinents, et une bonne évaluation critique du projet dans son ensemble.
9 – 10	Le dossier montre une analyse artistique et logistique très efficace des processus de production pertinents, et une excellente évaluation critique du projet dans son ensemble.

## C Compétences professionnelles et techniques

Ce critère porte sur les compétences professionnelles et techniques (y compris les compétences organisationnelles) dont l'élève peut faire preuve durant les processus de production ou dans le produit fini lui-même.

Points	Descripteurs de niveaux
0	Le travail n'atteint pas l'un des niveaux décrits ci-dessous.
1 – 2	L'élève fait preuve de peu ou d'aucune aptitude aux compétences professionnelles et techniques (y compris aux compétences organisationnelles) requises pour mener à bien un rôle de production principal, et utilise de façon limitée les ressources et la technologie disponibles.
3 – 4	L'élève fait preuve d'une certaine aptitude aux compétences professionnelles et techniques (y compris aux compétences organisationnelles) requises pour mener à bien un rôle de production principal, et utilise dans une certaine mesure les ressources et la technologie disponibles.
5 – 6	L'élève fait preuve d'une aptitude satisfaisante aux compétences professionnelles et techniques (y compris aux compétences organisationnelles) requises pour mener à bien un rôle de production principal, et utilise avec compétence les ressources et la technologie disponibles.
7 – 8	L'élève fait preuve d'une bonne aptitude aux compétences professionnelles et techniques (y compris aux compétences organisationnelles) requises pour mener à bien un rôle de production principal, et utilise de façon efficace les ressources et la technologie disponibles.
9 – 10	L'élève fait preuve d'une excellente aptitude aux compétences professionnelles et techniques (y compris aux compétences organisationnelles) requises pour mener à bien un rôle de production principal, et utilise de façon très efficace les ressources et la technologie disponibles.

## D Utilisation efficace du langage cinématographique

Ce critère porte sur l'adéquation du langage cinématographique utilisé par l'élève, comme le met en évidence le produit fini.

Points	Descripteurs de niveaux
0	Le travail n'atteint pas l'un des niveaux décrits ci-dessous.
1 – 2	L'élève témoigne d'une capacité restreinte ou inexistante à communiquer efficacement par le biais du langage cinématographique.
3 – 4	L'élève témoigne d'une certaine capacité à communiquer efficacement par le biais du langage cinématographique.
5 – 6	L'élève témoigne d'une capacité satisfaisante à communiquer efficacement par le biais du langage cinématographique.
7 – 8	L'élève témoigne d'une bonne capacité à communiquer efficacement par le biais du langage cinématographique.
9 – 10	L'élève témoigne d'une excellente capacité à communiquer efficacement par le biais du langage cinématographique.

## E Originalité et créativité

Ce critère porte sur l'originalité et la créativité (regroupés sous l'expression « intelligence créative » dans les descripteurs de niveaux ci-après) dont l'élève fait preuve dans le processus de réalisation cinématographique. Ces qualités peuvent être attestées par l'aspect novateur de l'approche, par un travail intelligent s'inscrivant dans les conventions du genre ou contre celles-ci, ou par la résolution de problèmes. Un autre indicateur clé est le niveau d'intérêt que présente ce travail pour le public.

Ce critère est destiné à fournir une évaluation globale de la contribution de chaque élève au film terminé.

Points	Descripteurs de niveaux
0	Le travail n'atteint pas l'un des niveaux décrits ci-dessous.
1 – 2	Il y a peu ou aucune preuve d'intelligence créative dans le processus de réalisation cinématographique. La production présente un intérêt limité pour le public.
3 – 4	Il y a certaines preuves d'intelligence créative dans certains aspects du processus de réalisation cinématographique. La production présente un certain intérêt pour le public.
5 – 6	Il y a des preuves satisfaisantes d'intelligence créative dans la plupart des aspects du processus de réalisation cinématographique. La production présente un intérêt satisfaisant pour le public.
7 – 8	Il y a de bonnes preuves d'intelligence créative dans tous les aspects du processus de réalisation cinématographique. La production présente un véritable intérêt pour le public.
9 – 10	Il y a d'excellentes preuves d'intelligence créative dans tous les aspects du processus de réalisation cinématographique. La production présente un grand intérêt pour le public.

## Description détaillée de l'évaluation interne – NS

### Dossier de production

#### Pondération : 50 %

Au NS, cette composante diffère du NM des manières suivantes.

Les projets cinématographiques au NS ne doivent pas durer moins de six minutes ni plus de sept minutes, générique **y compris**. La bande-annonce du projet doit durer entre 40 et 60 secondes.

Il est important de noter que **chaque élève du NS doit produire sa propre bande-annonce**, en travaillant seul et non en collaboration avec d'autres, même si la production du film s'est faite en groupe.

### Documentation

Chaque projet cinématographique doit être accompagné des éléments suivants :

- une note d'intention individuelle de **100 mots maximum** pour le film, et une note d'intention individuelle pour la bande-annonce également de **100 mots maximum** ;
- un commentaire écrit individuel de **1 750 mots maximum** : ce commentaire écrit doit être basé sur le journal de production personnel de l'élève ;
- une page de couverture contenant la déclaration de l'élève qui **doit impérativement** être signée et jointe au travail de l'élève : cette page de couverture se trouve dans le *Manuel de procédures pour le Programme du diplôme*.

La note d'intention est requise pour permettre au réviseur de notation de connaître le but du projet.

## Critères d'évaluation interne – NS

### Dossier de production

#### A Planification et recherche

Ce critère porte sur la documentation du processus de production dans sa globalité, depuis la planification initiale, la préproduction, la production et le tournage jusqu'à la postproduction, y compris la planification et les recherches requises pour la production de la bande-annonce.

Points	Descripteurs de niveaux
0	Le travail n'atteint pas l'un des niveaux décrits ci-dessous.
1 – 2	Le dossier montre peu ou aucune planification des processus de production du film lui-même et de la bande-annonce, et peu ou aucune recherche à ce sujet. Peu de documentation est fournie sur les étapes de développement pertinentes.
3 – 4	Le dossier montre une certaine planification des processus de production du film lui-même et de la bande-annonce, et une certaine recherche à ce sujet. De la documentation est fournie sur les étapes de développement pertinentes mais cette documentation est probablement incomplète, et soit manque de détails par endroits, soit omet des étapes du processus.
5 – 6	Le dossier montre une planification adéquate des processus de production du film lui-même et de la bande-annonce, et une recherche adéquate à ce sujet. La documentation fournie sur les étapes de développement pertinentes est satisfaisante.
7 – 8	Le dossier montre une bonne planification des processus de production du film lui-même et de la bande-annonce, et une bonne recherche à ce sujet. La documentation fournie sur les étapes de développement pertinentes est en majorité détaillée.
9 – 10	Le dossier montre une excellente planification des processus de production du film lui-même et de la bande-annonce, et une excellente recherche à ce sujet. La documentation sur les étapes de développement pertinente est complète. La planification de la production et la documentation ont été clairement intégrées à la production de la bande-annonce individuelle.

## B Réflexion et évaluation

Ce critère porte sur l'analyse artistique et logistique des processus de production pertinents, et sur l'évaluation du projet dans son ensemble dans le commentaire individuel de l'élève, y compris du rôle de ce dernier et celui des autres (le cas échéant).

Points	Descripteurs de niveaux
0	Le travail n'atteint pas l'un des niveaux décrits ci-dessous.
1 – 2	Le dossier montre une analyse artistique et logistique limitée des processus de production pertinents, et une évaluation critique insuffisante du projet dans son ensemble et de la bande-annonce individuelle.
3 – 4	Le dossier montre une certaine analyse artistique et logistique des processus de production pertinents, et une certaine évaluation critique du projet dans son ensemble et de la bande-annonce individuelle.
5 – 6	Le dossier montre une analyse artistique et logistique satisfaisante des processus de production pertinents, et une évaluation critique satisfaisante du projet dans son ensemble. Il contient également une analyse satisfaisante des différents processus artistiques et logiques requis pour la production de la bande-annonce.
7 – 8	Le dossier montre une analyse artistique et logistique efficace des processus de production pertinents, et une bonne évaluation critique du projet dans son ensemble. Il contient également une analyse efficace des différents processus artistiques et logiques requis pour la production de la bande-annonce.
9 – 10	Le dossier montre une analyse artistique et logistique très efficace des processus de production pertinents, et une excellente évaluation critique du projet dans son ensemble. Il démontre également une connaissance et une analyse très efficaces des différents processus artistiques et logiques requis pour la production de la bande-annonce.

## C Compétences professionnelles et techniques

Ce critère porte sur les compétences professionnelles et techniques (y compris les compétences organisationnelles) dont l'élève peut faire preuve durant les processus de production ou dans le produit fini lui-même.

Points	Descripteurs de niveaux
0	Le travail n'atteint pas l'un des niveaux décrits ci-dessous.
1 – 2	L'élève fait preuve de peu ou d'aucune aptitude aux compétences professionnelles et techniques (y compris aux compétences organisationnelles) requises pour mener à bien un rôle de production principal, et utilise de façon limitée les ressources et la technologie disponibles. Il utilise peu les ressources et la technologie disponibles pour la construction de la bande-annonce individuelle.
3 – 4	L'élève fait preuve d'une certaine aptitude aux compétences professionnelles et techniques (y compris aux compétences organisationnelles) requises pour mener à bien un rôle de production principal, et utilise dans une certaine mesure les ressources et la technologie disponibles. Il utilise dans une certaine mesure les ressources et la technologie disponibles pour la construction de la bande-annonce individuelle.
5 – 6	L'élève fait preuve d'une aptitude satisfaisante aux compétences professionnelles et techniques (y compris aux compétences organisationnelles) requises pour mener à bien un rôle de production principal, et utilise de façon compétente les ressources et la technologie disponibles. Il utilise également de façon satisfaisante les ressources et la technologie disponibles pour la construction de la bande-annonce individuelle.
7 – 8	L'élève fait preuve d'une bonne aptitude aux compétences professionnelles et techniques (y compris aux compétences organisationnelles) requises pour mener à bien un rôle de production principal, et utilise de façon efficace les ressources et la technologie disponibles. Il utilise également de façon efficace les ressources et la technologie disponibles pour la construction de la bande-annonce individuelle.
9 – 10	L'élève fait preuve d'une excellente aptitude aux compétences professionnelles et techniques (y compris aux compétences organisationnelles) requises pour mener à bien un rôle de production principal, et utilise de façon très efficace les ressources et la technologie disponibles. Il fait également une excellente utilisation des ressources et de la technologie disponibles pour la construction de la bande-annonce individuelle.

## D Utilisation efficace du langage cinématographique

Ce critère porte sur l'adéquation du langage cinématographique utilisé par l'élève, comme le met en évidence le produit fini.

Points	Descripteurs de niveaux
0	Le travail n'atteint pas l'un des niveaux décrits ci-dessous.
1 – 2	L'élève témoigne d'une capacité restreinte ou inexistante à communiquer efficacement par le biais du langage cinématographique, à la fois dans le film lui-même et dans la bande-annonce individuelle.
3 – 4	L'élève témoigne d'une certaine capacité à communiquer efficacement par le biais du langage cinématographique, à la fois dans le film lui-même et dans la bande-annonce individuelle.
5 – 6	L'élève témoigne d'une capacité satisfaisante à communiquer efficacement par le biais du langage cinématographique, à la fois dans le film lui-même et dans la bande-annonce individuelle.
7 – 8	L'élève témoigne d'une bonne capacité à communiquer efficacement par le biais du langage cinématographique, à la fois dans le film lui-même et dans la bande-annonce individuelle.
9 – 10	L'élève témoigne d'une excellente capacité à communiquer efficacement par le biais du langage cinématographique, à la fois dans le film lui-même et dans la bande-annonce individuelle.

## E Originalité et créativité

Ce critère porte sur l'originalité et la créativité (regroupés sous l'expression « intelligence créative » dans les descripteurs de niveaux ci-après) dont l'élève fait preuve dans le processus de réalisation cinématographique. Ces qualités peuvent être attestées par l'aspect novateur de l'approche, par un travail intelligent s'inscrivant dans les conventions du genre ou contre celles-ci, ou par la résolution de problèmes. Un autre indicateur clé est le niveau d'intérêt que présente ce travail pour le public.

Ce critère est destiné à fournir une évaluation globale de la contribution de chaque élève au film terminé et de la bande-annonce réalisée individuellement.

Points	Descripteurs de niveaux
0	Le travail n'atteint pas l'un des niveaux décrits ci-dessous.
1 – 2	Il y a peu ou aucune preuve d'intelligence créative dans le processus de réalisation cinématographique et une connaissance restreinte ou inexistante des caractéristiques génériques propres à une bande-annonce. Le film produit et la bande-annonce présentent un intérêt limité pour le public.
3 – 4	Il y a certaines preuves d'intelligence créative dans certains aspects du processus de réalisation cinématographique, et une certaine connaissance des caractéristiques génériques propres à une bande-annonce. Le film produit et la bande-annonce présentent un certain intérêt pour le public.
5 – 6	Il y a des preuves satisfaisantes d'intelligence créative dans la plupart des aspects du processus de réalisation cinématographique, et une connaissance et une mise en œuvre satisfaisantes des caractéristiques génériques propres à une bande-annonce. Le film produit et la bande-annonce présentent un intérêt satisfaisant pour le public.
7 – 8	Il y a de bonnes preuves d'intelligence créative dans tous les aspects du processus de réalisation cinématographique, et une connaissance et une mise en œuvre efficaces des caractéristiques génériques propres à une bande-annonce. Le film produit et la bande-annonce présentent un véritable intérêt pour le public.
9 – 10	Il y a d'excellentes preuves d'intelligence créative exceptionnelle dans tous les aspects du processus de réalisation cinématographique, ainsi qu'une excellente connaissance et une utilisation imaginative des caractéristiques génériques propres à une bande-annonce. Le film produit et la bande-annonce présentent un très grand intérêt pour le public.

# Glossaire

Les élèves doivent être familiarisés avec les termes et expressions filmiques suivants.

<b>Angle de prise de vue</b>	Position de la caméra par rapport au sujet principal. Il peut s'agir d'une plongée (la caméra est placée plus haut que le sujet), d'une contre-plongée (elle est placée plus bas) d'une prise de niveau ou d'une vue aérienne.
<b>Chef opérateur</b>	Personne chargée de la caméra et de l'éclairage. Le chef opérateur est souvent désigné sous le nom de « directeur de la photographie ».
<b>Effet de montage</b>	<p>L'effet de montage (ou montage visible) a plusieurs significations dans le contexte du cinéma.</p> <p>Dans le cinéma hollywoodien, l'effet de montage consiste au montage d'une séquence autour d'ellipses et de ponctuations afin de suggérer le temps qui passe, le parcours de grandes distances ou de créer des effets expressionnistes.</p> <p>Le montage thématique ou « soviétique » a été mis au point par Sergueï Eisenstein. Il s'agit de juxtaposer divers plans en produisant un choc pour suggérer une idée allant au-delà de la signification des plans pris séparément. Eisenstein avait baptisé cette technique « montage des attractions ».</p> <p>L'effet de montage fait également référence à une séquence qui produit un effet de sens par le montage. C'est le cas dans la scène de la douche de <i>Psychose</i>.</p>
<b>Forme</b>	Structure, ou squelette, d'un texte et construction narrative sur laquelle celle-ci repose. Par exemple, un long métrage a souvent une structure en trois actes. Certaines structures sont déterminées par un genre et par les codes et conventions le caractérisant.
<b>Genre</b>	Classification de tout document audiovisuel dans une catégorie ou un type, par exemple actualités, horreur, documentaire, feuilleton (soap-opéra), etc. Les genres ont tendance à posséder des codes et conventions caractéristiques qui se sont développés au fil du temps et vis-à-vis desquels le public peut avoir des attentes particulières. Les documents audiovisuels qui mélangent plus d'un genre sont dits « à genre hybride ».
<b>Mise en scène</b>	Au sens propre, tout ce qui est mis sur la scène, ou dans le cadre, pour y être photographié (en fonction de l'époque représentée). La mise en scène inclut généralement les décors, le plateau, les extérieurs, les acteurs, les costumes, le maquillage, la gestuelle, la proxémique et la mise en place, les figurants, les accessoires, l'utilisation de la couleur, du contraste et des filtres. L'éclairage est aussi souvent inclus dans la mise en scène, de même que la composition des prises de vues, le cadrage, l'angle et les mouvements de caméra.
<b>Montage</b>	Sélection de fragments afin de former un tout cohérent. Au cinéma et à la télévision, le monteur utilise diverses méthodes pour passer d'une séquence à l'autre et former ainsi un raccord ou une ponctuation.

<b>Montage invisible</b>	Le montage invisible ou classique est le style de montage mis au point par Hollywood et qui reste la base de la plupart des productions commerciales. Son principe est de découper l'action afin que l'ensemble de la séquence ait l'air naturel.
<b>Narration</b>	Manière dont une intrigue ou une histoire est racontée, par qui et dans quel ordre. Le <i>flash-back</i> (retour en arrière), le <i>flash-forward</i> (saut en avant) et l'ellipse peuvent servir d'outils narratifs. Tzvetan Todorov, Bordwell et Thompson, et Robert McKee ont tous présenté des théories intéressantes sur le traitement narratif.
<b>Numérique</b>	Conversion du son et de l'image pour transmettre des informations sous la forme d'un code utilisant les chiffres zéro et un.
<b>Photogramme</b>	Désigne, sur un rouleau de pellicule, chaque image photographique d'un film (ou en vidéo, une seule image fixe).
<b>Cadrer</b>	Régler la position de la caméra ou son objectif pour composer l'image désirée. Une image peut être cadrée afin de construire par exemple un gros plan, un plan d'ensemble ou un plan moyen.
<b>Postproduction</b>	Période et processus intervenant entre la fin du tournage et l'achèvement d'un film ou programme. Cette étape inclut le montage, la confection du générique, l'ajout d'effets visuels et spéciaux, etc.
<b>Postsynchronisation</b>	Opération par laquelle le son est ajouté à un film. Il peut s'agir d'ajouter de la musique ou un complément de son aux dialogues, ou d'ajouter l'intégralité d'une bande sonore, y compris les dialogues. Le doublage est un domaine particulier de la postsynchronisation.
<b>Pré bande-annonce</b>	Courte bande-annonce de cinéma ou de télévision diffusée avant la bande-annonce complète.
<b>Préproduction</b>	Ensemble des préparatifs nécessaires au tournage d'un film ou d'un programme de télévision.
<b>Production</b>	Soit le produit lui-même, soit le processus de tournage en soi.
<b>Public</b>	Ensemble des personnes recevant tout type de produit audiovisuel ou y réagissant. Un public cible désigne le groupe de personnes auxquelles un produit s'adresse tout particulièrement. Il peut s'agir soit du grand public si l'on s'adresse à un très grand nombre de personnes, soit d'un public spécialisé si l'on s'adresse à un groupe de personnes plus restreint et plus spécifique.
<b>Réalisme</b>	Mode de représentation dominant à la télévision, dans les films grand public et dans les médias écrits. Ce terme sous-entend généralement que le texte audiovisuel tente de représenter une réalité extérieure : un film ou un programme de télévision est « réaliste » parce qu'il donne l'impression qu'il reproduit fidèlement la partie du monde réel représentée. Toutefois, le concept est beaucoup plus complexe que cette brève définition. Mieux vaut penser en terme de « réalismes », au pluriel.
<b>Recherche primaire</b>	Informations ou données de recherche réunies par un individu. Les sources peuvent en être des entretiens, des questionnaires, et des analyses de films ou de programmes de télévision que l'individu entreprend lui-même. (Voir aussi recherche secondaire.)

<b>Recherche qualitative</b>	Recherche entreprise à travers l'observation, l'analyse de textes et de documents, des entretiens, des questionnaires ouverts et des études de cas. Il s'agit d'arguments qui ne reposent pas sur de simples informations statistiques. Globalement, la recherche qualitative permet aux chercheurs d'étudier des phénomènes psychologiques, culturels et sociaux. (Voir aussi recherche quantitative.)
<b>Recherche quantitative</b>	Il s'agit principalement de données statistiques obtenues le plus souvent par le biais de questions fermées dans des questionnaires, ou d'entretiens directifs. La recherche quantitative peut calculer combien d'hommes âgés de 15 à 25 ans regardent un feuilleton télévisé précis, mais la recherche qualitative est nécessaire pour déterminer pourquoi ils le regardent.
<b>Recherche secondaire</b>	Informations de recherche tirées de sources autres que son propre travail, comme des travaux universitaires, comptes rendus ou essais, soit sous forme imprimée soit issus d'autres textes filmiques tels que des documentaires ou des entretiens.
<b>Représentation</b>	Processus de création de sens à travers des images fixes ou animées et à travers des mots et des sons. Dans sa forme la plus simple, représenter signifie présenter ou montrer quelqu'un ou quelque chose. Toutefois, comme concept ouvert à la discussion, ce terme est utilisé pour décrire le processus par lequel une image peut être utilisée pour figurer ou remplacer quelqu'un ou quelque chose, par exemple une personne, un lieu ou une idée. Cette seconde définition porte en elle l'idée que le producteur de toute représentation peut avoir une responsabilité en termes d'exactitude, de véracité et des points de vue et opinions que ladite représentation est susceptible de perpétuer. Le terme de représentation est utilisé pour décrire la manière dont des individus ou des segments de la population (par exemple les femmes, les personnes âgées, les minorités ethniques) sont peints dans les médias.
<b>Son ambiant</b>	Bruit de fond naturel dans un film, ou un programme de télévision ou de radio. De la même manière, la lumière ambiante désigne la lumière naturelle disponible, à laquelle n'est apportée aucune modification.
<b>Son diégétique / non diégétique</b>	Le son diégétique est le son qui semble provenir d'une source reconnaissable au sein de l'univers narratif d'un texte filmique, télévisé ou radiodiffusé. Le son non diégétique est le son qui semble provenir d'une source non reliée à l'univers narratif d'un texte, comme par exemple la bande musicale d'un film. Un son diégétique peut être par exemple le bruit de vagues s'écrasant sur des falaises ou un chant d'oiseau, même si ceux-ci ont pu être ajoutés au cours de la postproduction.
<b>Son synchrone/ asynchrone</b>	Au cinéma ou à la télévision, le son est dit synchrone lorsqu'il correspond à l'action ou au discours, et asynchrone lorsqu'il existe un décalage. L'exemple le plus évident de son asynchrone est le décalage de présonorisation (play-back) entre les mots prononcés par un acteur et les mouvements de ses lèvres visibles à l'écran.
<b>Stéréotype</b>	Représentation très simplifiée de personnes, lieux ou problèmes, leur conférant un ensemble d'attributs limités et/ou exagérés. On pense souvent que les stéréotypes sont entièrement négatifs mais ce n'est pas nécessairement le cas.

<b>Style</b>	Ensemble des caractères singuliers d'un texte médiatique, son apparence superficielle. Il peut être reconnu par l'utilisation de la couleur, la mise en scène, l'éclairage, la musique, les angles et mouvements de caméra, le cadrage, le dialogue, le montage et ainsi de suite.
<b>Ton</b>	Impression générale donnée par un texte médiatique : sérieux, comique, romantique, à sensation, etc.